

2. 31972 R 0574: Nariadenie Rady (EHS) č. 574/72 z 21. marca 1972, ktorým sa ustanovuje postup pre vykonávanie nariadenia (EHS) 1408/71 o uplatňovaní systémov sociálneho zabezpečenia na zamestnancov, samostatne zárobkovo činné osoby a ich rodinných príslušníkov, ktorí sa pohybujú v rámci spoločenstva (Ú. v. ES L 74, 27. 3. 1972, s. 1), v znení zmenenom a naposledy aktualizovanom predpisom:

– 31997 R 0118: nariadenie Rady (ES) č. 118/97 z 2. 12. 1996 (Ú. v. ES L 28, 30. 1. 1997, s. 1)

a následne zmenenom a doplnenom predpismi:

– 31997 R 1290: nariadenie Rady (ES) č. 1290/97 z 27. 6. 1997 (Ú. v. ES L 176, 4. 7. 1997, s. 1),

– 31998 R 1223: nariadenie Rady (ES) č. 1223/98 z 4. 6. 1998 (Ú. v. ES L 168, 13. 6. 1998, s. 1),

– 31998 R 1606: nariadenie Rady (ES) č. 1606/98 z 29. 6. 1998 (Ú. v. ES L 209, 25. 7. 1998, s. 1),

– 31999 R 0307: nariadenie Rady (ES) č. 307/1999 z 8. 2. 1999 (Ú. v. ES L 38, 12. 2. 1999, s. 1),

– 31999 R 1399: nariadenie Rady (ES) č. 1399/1999 z 29. 4. 1999 (Ú. v. ES L 164, 30. 6. 1999, s. 1),

– 32001 R 0089: nariadenie Komisie (ES) č. 89/2001 z 17. 1. 2001 (Ú. v. ES L 14, 18. 1. 2001, s. 16),

- 32001 R 1386: nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1386/2001 z 5. 6. 2001 (Ú. v. ES L 187, 10. 7. 2001, s. 1)
- 32002 R 0410: nariadenie Komisie (ES) č. 410/2002 z 27. 2. 2002 (Ú. v. ES L 62, 5. 3. 2002, s. 17).
- a) Príloha 1 „Príslušné orgány (článok 1 ods. 1 nariadenia a článok 4 ods. 1 a článok 122 vykonávacieho nariadenia)“ sa mení a dopĺňa:

(i) za posledný údaj pod položkou „A. BELGICKO“ sa vkladá:

„B. ČESKÁ REPUBLIKA

1. Ministerstvo práce a sociálnych vecí (Ministerstvo práce a sociálnych vecí), Praha.
2. Ministerstvo zdravotníctví (Ministerstvo zdravotníctva), Praha.
3. Ministerstvo obrany (Ministerstvo obrany), Praha.
4. Ministerstvo vnitra (Ministerstvo vnútra), Praha.
5. Ministerstvo spravodlnosti (Ministerstvo spravodlivosti), Praha.
6. Ministerstvo financí (Ministerstvo financií), Praha.“;

(ii) poradie položiek „B. DÁNSKO“, „C. NEMECKO“, „D. ŠPANIELSKO“, „E. FRANCÚZSKO“, „F. GRÉCKO“, „G. ÍRSKO“, „H. TALIANSKO“, „I. LUXEMBURSKO“, „J. HOLANDSKO“, „K. RAKÚSKO“, „L. PORTUGALSKO“, „M. FÍNSKO“, „N. ŠVÉDSKO“ a „O. SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO“ a údajov v nich zahrnutých sa mení a položky sa označujú takto: „C. DÁNSKO“, „D. NEMECKO“, „F. GRÉCKO“, „G. ŠPANIELSKO“, „H. FRANCÚZSKO“, „I. ÍRSKO“, „J. TALIANSKO“, „N. LUXEMBURSKO“, „Q. HOLANDSKO“, „R. RAKÚSKO“, „T. PORTUGALSKO“, „W. FÍNSKO“, „X. ŠVÉDSKO“ a „Y. SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO“;

(iii) za údaj pod položkou „D. NEMECKO“ sa vkladá:

„E. ESTÓNSKO

Sotsiaalministeerium (Ministerstvo sociálnych vecí), Tallinn.“;

(iv) za posledný údaj pod položkou „J. TALIANSKO“ sa vkladá:

„K. CYPRUS

1. Υπουργός Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων (minister práce a sociálneho poistenia), Λευκωσία.
2. Υπουργός Υγείας (minister zdravotníctva), Λευκωσία.

L. LOTYŠSKO

Labklājības ministrija (Ministerstvo sociālnej starostlivosti), Rīga.

M. LITVA

1. Socialinės apsaugos ir darbo ministras (minister sociálneho zabezpečenia a práce), Vilnius.
2. Sveikatos apsaugos ministras (minister zdravotníctva), Vilnius.“;

(v) za posledný údaj pod položkou „N. LUXEMBURSKO“ sa vkladá:

„O. MAĎARSKO

1. Egészségügyi, Szociális és Családügyi Minisztérium (Ministerstvo zdravotníctva, sociálnych vecí a rodiny), Budapest.
2. Foglalkoztatáspolitikai és Munkaügyi Minisztérium (Ministerstvo zamestnanosti a práce), Budapest.
3. Pénzügyminisztérium (Ministerstvo financií), Budapest.

P. MALTA

1. Ministru għall-Politika Soċjali (minister sociálnej politiky), Valletta.
2. Ministru tas-Saħħa (minister zdravotníctva), Valletta.“;

(vi) za posledný údaj pod položkou „R. RAKÚSKO“ sa vkladá:

„S. POĽSKO

1. Minister Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej (minister hospodárstva, práce a sociálnej politiky), Warszawa.
2. Minister Zdrowia (minister zdravotníctva), Warszawa.“;

(vii) za posledný údaj pod položkou „T. PORTUGALSKO“ sa vkladá:

„U. SLOVINSKO

1. Ministrstvo za delo, družino in socialne zadeve (Ministrstvo práce, rodiny a sociálnych vecí), Ljubljana.
2. Ministrstvo za zdravje (Ministrstvo zdravotníctva), Ljubljana.

## V. SLOVENSKO

1. Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky,  
Bratislava.

2. Ministerstvo zdravotníctva Slovenskej republiky, Bratislava.“;

b) príloha 2 „Príslušné inštitúcie (článok 1 písm. o) nariadenia a článok 4 ods. 2 vykonávacieho nariadenia)“ sa mení a dopĺňa takto:

(i) za posledný údaj pod položkou „A. BELGICKO“ sa vkladá:

### „B. ČESKÁ REPUBLIKA

1. Choroba a materstvo:

a) Vecné dávky: zdravotná poisťovňa, u ktorej  
je osoba poistená;

b) Peňažné dávky:

- (i) všeobecne: Česká správa sociálního zabezpečení (Česká správa sociálneho zabezpečenia), Praha a jej regionálne pobočky;
- (ii) pre príslušníkov ozbrojených síl:
  - profesionálnych vojakov: špecializovaný útvar Ministerstva obrany;
  - príslušníkov polície: špecializovaný útvar Ministerstva vnútra;
  - príslušníkov väzenskej služby: špecializovaný útvar Ministerstva spravodlivosti;
  - príslušníkov colnej správy: špecializovaný útvar Ministerstva financií.

2. Invalidita, staroba a úmrtie  
(dôchodky):

- a) všeobecne: Česká správa sociálního zabezpečení (Česká správa sociálneho zabezpečenia),  
Praha;
- b) pre členov ozbrojených síl:
- profesionálnych vojakov: špecializovaný útvar  
Ministerstva obrany;
  - příslušníků policie: špecializovaný útvar  
Ministerstva vnútra;
  - příslušníků vězenské služby: špecializovaný útvar  
Ministerstva spravodlivosti;
  - pre příslušníků colnej správy: špecializovaný útvar  
Ministerstva financií.



3. Pracovné úrazy a choroby  
z povolania:

a) Vecné dávky: zdravotná poisťovňa, u ktorej  
je osoba poistená;

b) Peňažné dávky:

(i) všeobecne:

– náhrady za škodu zamestnávateľ alebo  
pri pracovných poistiteľ konajúci namiesto  
úrazoch alebo neho:  
chorobách

z povolania: Česká pojišťovna a.s.  
(Česká poisťovňa, a. s.);

Kooperativa pojišťovna, a.s.  
(Kooperativa poisťovňa,  
a. s.);

- dôchodky: Česká správa sociálního zabezpečení (Česká správa sociálneho zabezpečenia), Praha;
  - krátkodobé dávky: Česká správa sociálního zabezpečení (Česká správa sociálneho zabezpečenia), Praha a jej regionálne pobočky
- (ii) pre príslušníkov ozbrojených síl:
- profesionálnych vojakov: špecializovaný útvar Ministerstva obrany, Praha;
  - príslušníkov polície: špecializovaný útvar Ministerstva vnútra, Praha;

- |                                  |                                                                                                                      |
|----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| – príslušníkov väzenskej služby: | špecializovaný útvar<br>Ministerstva spravodlivosti,<br>Praha;                                                       |
| – príslušníkov colnej správy:    | špecializovaný útvar<br>Ministerstva financií, Praha.                                                                |
| 4. Podpora pri úmrtí:            | Obecné úrady určené podľa<br>miesta bydliska (pobytu)<br>osoby.                                                      |
| 5. Dávky v nezamestnanosti:      | Úrady práce podľa miesta<br>bydliska (pobytu) osoby.                                                                 |
| 6. Rodinné dávky:                | Obecné úrady (kontaktné<br>miesta štátnej sociálnej<br>podpory) určené podľa<br>miesta bydliska (pobytu)<br>osoby.“; |

(ii) poradie položiek „B. DÁNSKO“, „C. NEMECKO“, „D. ŠPANIELSKO“, „E. FRANCÚZSKO“, „F. GRÉCKO“, „G. ÍRSKO“, „H. TALIANSKO“, „I. LUXEMBURSKO“, „J. HOLANDSKO“, „K. RAKÚSKO“, „L. PORTUGALSKO“, „M. FÍNSKO“, „N. ŠVÉDSKO“ a „O. SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO“ a údajov v nich zahrnutých sa mení a položky sa označujú takto: „C. DÁNSKO“, „D. NEMECKO“, „F. GRÉCKO“, „G. ŠPANIELSKO“, „H. FRANCÚZSKO“, „I. ÍRSKO“, „J. TALIANSKO“, „N. LUXEMBURSKO“, „Q. HOLANDSKO“, „R. RAKÚSKO“, „T. PORTUGALSKO“, „W. FÍNSKO“, „X. ŠVÉDSKO“ a „Y. SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO“;

(iii) za posledný údaj pod položkou „D. NEMECKO“ sa vkladá:

„E. ESTÓNSKO

- |                                                  |                                                                  |
|--------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| 1. Choroba a materstvo:                          | Eesti Haigekassa (Estónsky fond zdravotného poistenia), Tallinn. |
| 2. Invalidné, starobné a pozostalostné dôchodky: | Sotsiaalkindlustusamet (Rada sociálneho poistenia), Tallinn.     |

3. Pracovné úrazy a choroby  
z povolania:

a) náhrada vyplácaná podľa zamestnávateľa;  
občianskeho zákonníka:

b) dôchodky: Sotsiaalkindlustusamet  
(Rada sociálneho poistenia),  
Tallinn.

4. Podpora pri úmrtí: Sotsiaalkindlustusamet  
(Rada sociálneho poistenia),  
Tallinn.

5. Nezamestnanosť: Tööturuamet (Rada pre trh  
práce), Tallinn.

6. Rodinné dávky: Sotsiaalkindlustusamet  
(Rada sociálneho poistenia),  
Tallinn.

7. Vo veciach súvisiacich s platbou  
príspevkov sociálneho  
zabezpečenia (sociálna daň): Maksuamet (Daňová rada),  
Tallinn.“;

(iv) za posledný údaj pod položkou „J. TALIANSKO“ sa vkladá:

„K. CYPRUS

- |                   |                                                                                                                                                                                   |
|-------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Vecné dávky:   | Υπουργείο Υγείας<br>(Ministerstvo<br>zdravotníctva), Λευκωσία.                                                                                                                    |
| 2. Peňažné dávky: | Τμήμα Κοινωνικών<br>Ασφαλίσεων, Υπουργείο<br>Εργασίας και Κοινωνικών<br>Ασφαλίσεων (odbor<br>sociálneho poistenia,<br>Ministerstvo práce a<br>sociálneho poistenia),<br>Λευκωσία. |

L. LOTYŠSKO

Príslušnosť inštitúcií sa spravuje ustanoveniami lotyšských právnych predpisov, pokiaľ nie je ďalej ustanovené inak.

- |                                                                               |                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Vo všetkých prípadoch okrem<br>vecných dávok zdravotnej<br>starostlivosti: | Valsts sociālās<br>apdrošināšanas aģentūra<br>(Štātna sociālā poist'ovņa),<br>Rīga. |
|-------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|

2. Vecné dávky zdravotnej  
starostlivosti:

Valsts obligātās veselības  
apdrošināšanas aģentūra  
(Štātna inštitūcija povinného  
zdravotného poistenia),  
Rīga.

## M. LITVA

1. Choroba a materstvo:

- a) choroba:

- (i) vecné dávky:

Valstybinė ligonių kasa  
(Štātny nemocenský fond),  
Vilnius;

- (ii) peňažné dávky:

Valstybinio socialinio  
draudimo fondo valdyba  
(Rada Štátneho fondu  
sociálneho poistenia);

- b) materstvo:

- (i) vecné dávky:

Valstybinė ligonių kasa  
(Štātny nemocenský fond),  
Vilnius;

- (ii) peňažné dávky: Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba (Rada Štátneho fondu sociálneho poistenia), Vilnius.
2. Invalidita: Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba (Rada Štátneho fondu sociálneho poistenia), Vilnius.
3. Staroba, úmrtie (dôchodky): Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba (Rada Štátneho fondu sociálneho poistenia), Vilnius.
4. Pracovné úrazy, choroby z povolania:
- a) vecné dávky: Valstybinė ligonių kasa (Štátny nemocenský fond), Vilnius;
- b) peňažné dávky: Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba (Rada Štátneho fondu sociálneho poistenia), Vilnius.



- |    |                    |                                                                              |
|----|--------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| 5. | Podpora pri úmrtí: | Savivaldybių socialinės paramos skyriai (miestne odbory sociálnej pomoci).   |
| 6. | Nezamestnanost’:   | Respublikinė darbo birža (Národný úrad trhu práce), Vilnius.                 |
| 7. | Rodinné dávky:     | Savivaldybių socialinės paramos skyriai (miestne odbory sociálnej pomoci).“; |

(v) za posledný údaj pod položkou „N. LUXEMBURSKO“ sa vkladá:

„O. MAĎARSKO

1. Choroba a materstvo:

|                              |                                                                                      |
|------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| vecné dávky a peňažné dávky: | Országos Egészségbiztosítási Pénztár (Národný fond zdravotného poistenia), Budapest. |
|------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|

## 2. Invalidita:

- |    |                |                                                                                                                     |
|----|----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| a) | vecné dávky:   | Országos Egészségbiztosítási<br>Pénztár (Národný fond<br>zdravotného poistenia),<br>Budapest;                       |
| b) | peňažné dávky: | Országos Nyugdíjbiztosítási<br>Főigazgatóság (Ústredná<br>správa národného<br>dôchodkového poistenia),<br>Budapest. |

## 3. Staroba, úmrtie (dôchodky):

- |    |                                                        |                                                                                                                     |
|----|--------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| a) | starobný dôchodok –<br>systém sociálneho<br>poistenia: | Országos Nyugdíjbiztosítási<br>Főigazgatóság (Ústredná<br>správa národného<br>dôchodkového poistenia),<br>Budapest; |
| b) | starobný dôchodok –<br>súkromný systém:                | Pénzügyi Szervezetek<br>Állami Felügyelete (Úrad<br>štátneho finančného dozoru),<br>Budapest;                       |

- |    |                                      |                                                                                                                     |
|----|--------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| c) | pozostalostné dôchodky:              | Országos Nyugdíjbiztosítási<br>Főigazgatóság (Ústredná<br>správa národného<br>dôchodkového poistenia),<br>Budapest; |
| d) | nepríspevkové starobné<br>príspevky: | Illetékes helyi önkormányzat<br>(príslušné orgány miestnej<br>správy).                                              |

4. Pracovné úrazy, choroby z povolania:

- |    |                                    |                                                                                                                     |
|----|------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| a) | vecné dávky:                       | Országos Egészségbiztosítási<br>Pénztár (Národný fond<br>zdravotného poistenia),<br>Budapest;                       |
| b) | peňažné dávky –<br>pracovné úrazy: | Országos Egészségbiztosítási<br>Pénztár (Národný fond<br>zdravotného poistenia),<br>Budapest;                       |
| c) | ostatné peňažné dávky:             | Országos Nyugdíjbiztosítási<br>Főigazgatóság (Ústredná<br>správa národného<br>dôchodkového poistenia),<br>Budapest. |

5. Nezamestnanosť:

peňažné dávky:

Foglalkoztatási Hivatal  
(Úrad práce), Budapest.

6. Rodina:

peňažné dávky:

- Családi pótlék kifizetőhely, ha ilyen kifizetőhely létezik a munkáltatónál (výplatné miesto rodinnej podpory, pokiaľ je zriadené pri zamestnávateľovi);
- Államháztartási Hivatal (Úrad pre verejné financie);
- Országos Egészségbiztosítási Pénztár (Národný fond zdravotného poistenia).

P. MALTA

1. Peňažné dávky: Dipartiment tas-Sigurta` Soċjali (Úrad sociálneho zabezpečenia), Valletta.
2. Vecné dávky: Diviżjoni tas-Saħħa (sekcia zdravotníctva), Valletta.“;

(vi) za posledný údaj pod položkou „R. RAKÚSKO“ sa vkladá:

„S. POLSKO

1. Choroba a materstvo:
  - a) vecné dávky: kasa chorych (zdravotná poisťovňa), u ktorej je osoba poistená;
  - b) peňažné dávky:
    - (i) zamestnávateľa zodpovední za vyplácanie dávok;

- (ii) počas trvania poistenia pobočky Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Sociálnej poisťovne – ZUS) miestne príslušné podľa sídla zamestnávateľa poistenca alebo samostatne zárobkovo činné osoby a po skončení poistného vzťahu pobočky Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Sociálnej poisťovne – ZUS) miestne príslušné podľa miesta alebo pobytu bydliska poistenca;
- (iii) regionálne pobočky Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (Poľnohospodárskeho fondu sociálneho poistenia – KRUS) miestne príslušné podľa miesta poistenia roľníka.

2. Invalidita, staroba a úmrtie  
(dôchodky):

- |    |                                                                                               |                                                                                                                                                     |
|----|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| a) | pre zamestnancov a samostatne zárobkovo činné osoby okrem samostatne hospodáriacich roľníkov: | organizačné zložky Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Sociálnej poisťovne – ZUS) určené na spoluprácu s príslušnými orgánmi určených členských štátov; |
|----|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

- |    |                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                           |
|----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| b) | pre samostatne hospodáriacich roľníkov:                                                                                                                                                                                                  | regionálne pobočky Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (Poľnohospodárskeho fondu sociálneho poistenia – KRUS) určené na spoluprácu s príslušnými orgánmi určených členských štátov; |
| c) | pre profesionálnych vojakov okrem tých, ktorí vstúpili do služobného pomeru po 1. januári 1999:                                                                                                                                          | špecializované útvary Ministerstva národnej obrany;                                                                                                                                       |
| d) | pre príslušníkov Polície, Národného hasičského zboru, Hraničnej stráže, Agentúry vnútornej bezpečnosti a Agentúry zahraničnej rozviedky a Bezpečnostného úradu vlády okrem tých, ktorí vstúpili do služobného pomeru po 1. januári 1999: | špecializované útvary Ministerstva vnútra a správy;                                                                                                                                       |

- e) pre príslušníkov Väzenskej stráže okrem tých, ktorí vstúpili do služobného pomeru 1. januára 1999 alebo neskôr: špecializované útvary Ministerstva spravodlivosti;
- f) pre sudcov a prokurátorov: špecializované útvary Ministerstva spravodlivosti.

3. Pracovné úrazy a choroby z povolania:

- a) vecné dávky: kasa chorych (zdravotná poisťovňa), u ktorej je osoba poistená;
- b) peňažné dávky:
  - (i) v chorobe:
    - zamestnávateľia príslušní za vyplácanie dávok;



- počas trvania poistenia pobočky Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Sociálnej poisťovne – ZUS) miestne príslušné podľa sídla zamestnávateľa poistenca alebo samostatne zárobkovo činnnej osoby a po skončení poistného vzťahu pobočky Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Sociálnej poisťovne – ZUS) miestne príslušné podľa miesta alebo pobytu bydliska poistenca;
- regionálne pobočky Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (Poľnohospodárskeho fondu sociálneho poistenia – KRUS) miestne príslušné podľa miesta poistenia;

(ii) invalidita alebo úmrtie  
hlavného žiteľa:

- pre zamestnancov a samostatne zárobkovo činné osoby (s výnimkou samostatne hospodáriacich roľníkov) a pre nezamestnaných absolventov škôl pridelených na odbornú prípravu alebo prax: organizačné zložky Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Sociálnej poisťovne – ZUS) určené na spoluprácu s príslušnými inštitúciami určených členských štátov;
- pre samostatne hospodáriacich roľníkov: regionálne pobočky Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (Poľnohospodárskeho fondu sociálneho poistenia – KRUS) určené na spoluprácu s príslušnými inštitúciami určených členských štátov;
- pre profesionálnych vojakov okrem tých, ktorí vstúpili do služobného pomeru po 1. januári 1999: špecializované útvary Ministerstva národnej obrany;

- pre príslušníkov Polície, špecializované útvary  
Národného hasičského Ministerstva vnútra a správy;  
zboru, Hraničnej stráže,  
Agentúry vnútornej  
bezpečnosti, Agentúry  
zahraničnej rozviedky a  
Bezpečnostného úradu  
vlády okrem tých, ktorí  
vstúpili do služobného  
pomeru po 1. januári  
1999:
- pre príslušníkov Väzenskej špecializované útvary  
stráže, ktorí vstúpili do Ministerstva spravodlivosti;  
služobného pomeru po  
1. januári 1999:
- pre sudcov a prokurátorov: špecializované útvary  
Ministerstva spravodlivosti.

4. Podpora pri úmrtí:

- |    |                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                       |
|----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| a) | pre zamestnancov a samostatne zárobkovo činné osoby (s výnimkou samostatne hospodáriacich roľníkov) a pre nezamestnaných s nárokom na dávku v nezamestnanosti: | pobočky Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Sociálnej poisťovne – ZUS) miestne príslušné podľa miesta bydliska;                                                           |
| b) | pre samostatne hospodáriacich roľníkov:                                                                                                                        | regionálne pobočky Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (Poľnohospodárskeho fondu sociálneho poistenia – KRUS) miestne príslušné podľa miesta poistenia roľníka; |
| c) | pre profesionálnych vojakov okrem tých, ktorí vstúpili do služobného pomeru po 1. januári 1999:                                                                | špecializované útvary Ministerstva národnej obrany;                                                                                                                   |

- d) pre príslušníkov špecializované útvary  
Polície, Národného Ministerstva vnútra a správy;  
hasičského zboru,  
Hraničnej stráže,  
Agentúry vnútornej  
bezpečnosti a  
Agentúry  
zahraničnej  
rozviedky a  
Bezpečnostného  
úradu vlády okrem  
tých, ktorí vstúpili  
do služobného  
pomeru po 1. januári  
1999:
- e) pre príslušníkov špecializované útvary  
Väzenskej stráže, Ministerstva spravodlivosti;  
ktorí vstúpili do  
služobného pomeru  
po 1. januári 1999:
- f) pre sudcov a špecializované útvary  
prokurátorov: Ministerstva spravodlivosti;

g) pre dôchodcov:

- organizačné zložky Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Sociálnej poisťovne – ZUS) určené na spoluprácu s príslušnými inštitúciami určených členských štátov;
- regionálne pobočky Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (Poľnohospodárskeho fondu sociálneho poistenia – KRUS) určené na spoluprácu s príslušnými inštitúciami určených členských štátov;
- špecializované útvary Ministerstva národnej obrany (profesionálni vojaci v dôchodku okrem tých, ktorí vstúpili do služobného pomeru po 1. januári 1999);
- špecializované útvary Ministerstva vnútra a správy (bývalí príslušníci Polície, Národného hasičského zboru, Hraničnej stráže, Úradu ochrany štátu, Agentúry vnútornej bezpečnosti, Agentúry zahraničnej rozviedky a Bezpečnostného úradu vlády okrem tých, ktorí vstúpili do služobného pomeru po 1. januári 1999);

- špecializované útvary Ministerstva spravodlivosti  
(bývalí príslušníci Väzenskej stráže okrem tých, ktorí  
vstúpili do služobného pomeru po 1. januári 1999);
- špecializované útvary Ministerstva spravodlivosti  
(bývalí sudcovia a prokurátori);

|    |                                                                      |                                                                                                                          |
|----|----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| h) | pre osoby, ktoré<br>poberajú<br>preddôchodkové<br>dávky a príspevky: | wojewódzkie urzędy pracy<br>(úrady práce vojvodstiev)<br>miestne príslušné podľa miesta<br>bydliska alebo miesta pobytu. |
|----|----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

5. Nezamestnanosť:

|    |                |                                                                                                                          |
|----|----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| a) | vecné dávky:   | kasa chorych (zdravotná<br>poisťovňa), u ktorej je osoba<br>poistená;                                                    |
| b) | peňažné dávky: | wojewódzkie urzędy pracy<br>(úrady práce vojvodstiev)<br>miestne príslušné podľa miesta<br>bydliska alebo miesta pobytu. |

6. Rodinné dávky:

- |                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                               |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| a) pre zamestnancov a samostatne zárobkovo činné osoby okrem samostatne hospodáriacich roľníkov: | – zamestnávateľa zodpovední za vyplácanie dávok;<br><br>– pobočky Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Sociálnej poisťovne – ZUS) miestne príslušné podľa sídla zamestnávateľa poistenca alebo samostatne zárobkovo činnnej osoby; |
| b) pre samostatne hospodáriacich roľníkov:                                                       | regionálne pobočky Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (Poľnohospodárskeho fondu sociálneho poistenia – KRUS) miestne príslušné podľa miesta poistenia roľníka;                                                         |



c) pre dôchodcov:

- organizačné zložky Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Sociálnej poisťovne – ZUS) určené pre spoluprácu s príslušnými inštitúciami určených členských štátov;
- regionálne pobočky Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (Poľnohospodárskeho fondu sociálneho poistenia – KRUS) určené pre spoluprácu s príslušnými inštitúciami určených členských štátov;
- špecializované útvary Ministerstva národnej obrany (bývalí profesionálni vojaci okrem tých, ktorí vstúpili do služobného pomeru po 1. januári 1999);
- špecializované útvary Ministerstva vnútra a správy (bývalí príslušníci Polície, Národného hasičského zboru, Hraničnej stráže, Úradu ochrany štátu, Agentúry vnútornej bezpečnosti, Agentúry zahraničnej rozviedky a Bezpečnostného úradu vlády okrem tých, ktorí vstúpili do služobného pomeru po 1. januári 1999);

- špecializované útvary Ministerstva spravodlivosti (bývalí príslušníci Väzenskej stráže okrem tých, ktorí vstúpili do služobného pomeru po 1. januári 1999);
- špecializované útvary Ministerstva spravodlivosti (bývalí sudcovia a prokurátori);

d) pre nezamestných:

województkie urzędy pracy  
(úřady práce vojvodstiev)  
miestne príslušné podľa miesta  
bydliska alebo miesta pobytu;

e) pre ostatné kategórie osôb:

- ośrodki pomocy społecznej (strediská sociálnej pomoci) v obci bydliska;
- powiatowe centra pomocy rodzinie (okresné strediská rodinnej pomoci) miestne príslušné podľa miesta bydliska;

(vii) za posledný údaj pod položkou „T. PORTUGALSKO“ sa vkladá:

„U. SLOVINSKO

1. Peňažné dávky:

- |    |                                    |                                                                                                        |
|----|------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| a) | Podpora v chorobe a pri úmrtí:     | Zavod za zdravstveno zavarovanje Slovenije (Zdravotná poisťovňa Slovinska);                            |
| b) | Staroba, invalidita a úmrtie:      | Zavod za pokojninsko in invalidsko zavarovanje Slovenije (Dôchodková a invalidná poisťovňa Slovinska); |
| c) | Nezamestnanosť:                    | Zavod Republike Slovenije za zaposlovanje (Úrad pre zamestnanosť Slovenskej republiky);                |
| d) | Rodinné dávky a dávky v materstve: | Center za socialno – centralna enota Bežigrad (Stredisko pre sociálnu prácu – ústredie, Bežigrad).     |

2. Vecné dávky:

|                      |                                                                                      |
|----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| Choroba a materstvo: | Zavod za zdravstveno<br>zavarovanje Slovenije<br>(Zdravotná poisťovňa<br>Slovinska). |
|----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|

V. SLOVENSKO

1. Choroba a materstvo:

A. Peňažné dávky:

|                                                                                            |                                                                                                             |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| a) všeobecne:                                                                              | Sociálna poisťovňa,<br>Bratislava;                                                                          |
| b) pre profesionálnych<br>vojakov Armády<br>Slovenskej republiky a<br>Železničného vojska: | Vojenský úrad sociálneho<br>zabezpečenia, Bratislava;                                                       |
| c) pre profesionálnych<br>vojakov Vojsk<br>ministerstva vnútra:                            | rozpočtové organizácie Vojsk<br>ministerstva vnútra v rámci<br>Ministerstva vnútra<br>Slovenskej republiky; |

- |    |                                          |                                                                                                                   |
|----|------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| d) | pre príslušníkov<br>Policajného zboru:   | rozpočtové a príspevkové<br>organizácie Policajného<br>zboru v rámci Ministerstva<br>vnútra Slovenskej republiky; |
| e) | pre príslušníkov<br>Železničnej polície: | Generálne riaditeľstvo<br>Železničnej polície,<br>Bratislava;                                                     |

- |    |                                                            |                                                                              |
|----|------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| f) | pre príslušníkov<br>Slovenskej informačnej<br>služby:      | Slovenská informačná služba,<br>Bratislava;                                  |
| g) | pre príslušníkov Zboru<br>väzenskej a justičnej<br>stráže: | Generálne riaditeľstvo Zboru<br>väzenskej a justičnej stráže,<br>Bratislava; |
| h) | pre colníkov:                                              | Colné riaditeľstvo Slovenskej<br>republiky, Bratislava.                      |
| B. | Vecné dávky:                                               | zdravotné poisťovne.                                                         |

2. Invalidita:

- |    |            |                                    |
|----|------------|------------------------------------|
| a) | všeobecne: | Sociálna poisťovňa,<br>Bratislava; |
|----|------------|------------------------------------|

- |    |                                                                                                     |                                                                              |
|----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| b) | pre profesionálnych<br>vojakov Armády<br>Slovenskej republiky a<br>Železničného vojska:             | Vojenský úrad sociálneho<br>zabezpečenia, Bratislava;                        |
| c) | pre príslušníkov<br>Policajného zboru a<br>profesionálnych vojakov<br>Vojsk ministerstva<br>vnútra: | Ministerstvo vnútra<br>Slovenskej republiky,<br>Bratislava;                  |
| d) | pre príslušníkov<br>Železničnej polície:                                                            | Generálne riaditeľstvo<br>Železničnej polície,<br>Bratislava;                |
| e) | pre príslušníkov<br>Slovenskej informačnej<br>služby:                                               | Slovenská informačná služba,<br>Bratislava;                                  |
| f) | pre príslušníkov Zboru<br>väzenskej a justičnej<br>stráže:                                          | Generálne riaditeľstvo Zboru<br>väzenskej a justičnej stráže,<br>Bratislava; |

g) pre colníkov: Colné riaditeľstvo Slovenskej republiky, Bratislava.

3. Dávky v starobe:

a) všeobecne: Sociálna poisťovňa,  
Bratislava;

b) pre profesionálnych  
vojakov Armády Slovenskej republiky a  
Železničného vojska: Vojenský úrad sociálneho  
zabezpečenia, Bratislava;

c) pre príslušníkov  
Policajného zboru a  
profesionálnych vojakov  
Vojsk ministerstva  
vnútra: Ministerstvo vnútra  
Slovenskej republiky,  
Bratislava;



- |    |                                                            |                                                                              |
|----|------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| d) | pre príslušníkov<br>Železničnej polície:                   | Generálne riaditeľstvo<br>Železničnej polície,<br>Bratislava;                |
| e) | pre príslušníkov<br>Slovenskej informačnej<br>služby:      | Slovenská informačná služba,<br>Bratislava;                                  |
| f) | pre príslušníkov Zboru<br>váženskej a justičnej<br>stráže: | Generálne riaditeľstvo Zboru<br>váženskej a justičnej stráže,<br>Bratislava; |
| g) | pre colníkov:                                              | Colné riaditeľstvo Slovenskej<br>republiky, Bratislava.                      |

4. Pozostalostné dávky:

- |    |                                                                                         |                                                                                                             |
|----|-----------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| a) | všeobecne:                                                                              | Sociálna poisťovňa,<br>Bratislava;                                                                          |
| b) | pre profesionálnych<br>vojakov Armády<br>Slovenskej republiky a<br>Železničného vojska: | Vojenský úrad sociálneho<br>zabezpečenia, Bratislava;                                                       |
| c) | pre profesionálnych<br>vojakov Vojsk<br>ministerstva vnútra:                            | rozpočtové organizácie vojsk<br>ministerstva vnútra v rámci<br>Ministerstva vnútra<br>Slovenskej republiky; |

- |    |                                                            |                                                                              |
|----|------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| d) | pre príslušníkov<br>Železničnej polície:                   | Generálne riaditeľstvo<br>Železničnej polície,<br>Bratislava;                |
| e) | pre príslušníkov<br>Slovenskej informačnej<br>služby:      | Slovenská informačná služba,<br>Bratislava;                                  |
| f) | pre príslušníkov Zboru<br>váženskej a justičnej<br>stráže: | Generálne riaditeľstvo Zboru<br>váženskej a justičnej stráže,<br>Bratislava; |
| g) | pre colníkov:                                              | Colné riaditeľstvo Slovenskej<br>republiky, Bratislava.                      |

5. Pracovné úrazy a choroby  
z povolania:

A. Peňažné dávky:

- |    |                                                                                         |                                                                                                             |
|----|-----------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| a) | všeobecne:                                                                              | Sociálna poisťovňa,<br>Bratislava;                                                                          |
| b) | pre profesionálnych<br>vojakov Armády<br>Slovenskej republiky a<br>Železničného vojska: | Vojenský úrad sociálneho<br>zabezpečenia, Bratislava;                                                       |
| c) | pre profesionálnych<br>vojakov Vojsk<br>ministerstva vnútra:                            | rozpočtové organizácie vojsk<br>ministerstva vnútra v rámci<br>Ministerstva vnútra<br>Slovenskej republiky; |

- |    |                                                            |                                                                                                                   |
|----|------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| d) | pre príslušníkov<br>Policajného zboru:                     | rozpočtové a príspevkové<br>organizácie Policajného<br>zboru v rámci Ministerstva<br>vnútra Slovenskej republiky; |
| e) | pre príslušníkov<br>Železničnej polície:                   | Generálne riaditeľstvo<br>Železničnej polície,<br>Bratislava;                                                     |
| f) | pre príslušníkov<br>Slovenskej informačnej<br>služby:      | Slovenská informačná služba,<br>Bratislava;                                                                       |
| g) | pre príslušníkov Zboru<br>väzenskej a justičnej<br>stráže: | Generálne riaditeľstvo Zboru<br>väzenskej a justičnej stráže,<br>Bratislava.                                      |

- B. Vecné dávky: zdravotné poisťovne.
6. Podpora pri úmrtí:
- a) príspevok na pohreb vo všeobecnosti: okresné úrady;
  - b) pre profesionálnych vojakov Armády Slovenskej republiky a Železničného vojska: Vojenský úrad sociálneho zabezpečenia, Bratislava;
  - c) pre príslušníkov Policajného zboru a profesionálnych vojakov Ministerstva vnútra Slovenskej republiky: rozpočtové a príspevkové organizácie v rámci Ministerstva vnútra Slovenskej republiky.
7. Nezamestnanosť: Národný úrad práce, Bratislava.

8. Rodinné dávky:

- a) pre zamestnancov: zamestnávateľa;
- b) pre samostatne Sociálna poisťovňa,  
zárobkovo činné osoby a Bratislava;  
pre dôchodcov:
- c) pre ostatné osoby: okresné úrady.“;

c) príloha 3 „Inštitúcie miesta bydliska a inštitúcie miesta pobytu (článok 1 písm. p) nariadenia a článok 4 ods. 3 vykonávacieho nariadenia)“ sa mení a dopĺňa takto:

(i) za posledný údaj pod položkou „A. BELGICKO“ sa vkladá:

„B. ČESKÁ REPUBLIKA

- 1. Vecné dávky: zdravotná poisťovňa (podľa výberu).
- 2. Peňažné dávky:
  - a) pre chorobu a materstvo: Česká správa sociálního zabezpečení (Česká správa sociálneho zabezpečenia), Praha a jej regionálne pobočky;

- |                                                |                                                                                                            |
|------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| b) pre invaliditu, starobu, úmrtie (dôchodky): | Česká správa sociálního zabezpečení (Česká správa sociálního zabezpečení), Praha a jej regionálne pobočky; |
| c) pre pracovné úrazy a choroby z povolania:   | Česká správa sociálního zabezpečení (Česká správa sociálního zabezpečení), Praha a jej regionálne pobočky; |
| d) pre nezamestnanosť:                         | úřady práce podle místa bydliště (pobytu) osoby;                                                           |
| e) rodinné a jiné dávky:                       | obecné úřady (kontaktné miesta štátnej sociálnej podpory) určené podle místa bydliště (pobytu) osoby. “;   |



- (ii) poradie položiek „B. DÁNSKO“, „C. NEMECKO“, „D. ŠPANIELSKO“, „E. FRANCÚZSKO“, „F. GRÉCKO“, „G. ÍRSKO“, „H. TALIANSKO“, „I. LUXEMBURSKO“, „J. HOLANDSKO“, „K. RAKÚSKO“, „L. PORTUGALSKO“, „M. FÍNSKO“, „N. ŠVÉDSKO“ a „O. SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO“ a údajov v nich zahrnutých sa mení a položky sa označujú takto: „C. DÁNSKO“, „D. NEMECKO“, „F. GRÉCKO“, „G. ŠPANIELSKO“, „H. FRANCÚZSKO“, „I. ÍRSKO“, „J. TALIANSKO“, „N. LUXEMBURSKO“, „Q. HOLANDSKO“, „R. RAKÚSKO“, „T. PORTUGALSKO“, „W. FÍNSKO“, „X. ŠVÉDSKO“ a „Y. SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO“;
- (iii) za posledný údaj pod položkou „D. NEMECKO“ sa vkladá:

„E. ESTÓNSKO

- |                                                                                     |                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| 1. Choroba a materstvo:                                                             | Eesti Haigekassa (Estónsky fond zdravotného poistenia); |
| 2. Invalidné, starobné a pozostalostné dôchodky, podpora pri úmrtí a rodinné dávky: | Sotsiaalkindlustusamet (Rada sociálneho poistenia);     |
| 3. Nezamestnanosť:                                                                  | miestne úrady práce.“;                                  |

(iv) za posledný údaj pod položkou „J. TALIANSKO“ sa vkladá:

„K. CYPRUS

- |                   |                                                                                                                                                                                    |
|-------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Vecné dávky:   | Υπουργείο Υγείας,<br>(Ministerstvo zdravotníctva),<br>Λευκωσία.                                                                                                                    |
| 2. Peňažné dávky: | Τμήμα Κοινωνικών<br>Ασφαλίσεων, Υπουργείο<br>Εργασίας και Κοινωνικών<br>Ασφαλίσεων, (odbor<br>sociálneho poistenia,<br>Ministerstvo práce a<br>sociálneho poistenia),<br>Λευκωσία. |

L. LOTYŠSKO

- |                                                                               |                                                                                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Vo všetkých prípadoch okrem<br>vecných dávok zdravotnej<br>starostlivosti: | Valsts sociālās<br>apdrošināšanas aģentūra<br>(Štātna sociālā poist'ovņa),<br>Rīga.                                     |
| 2. Vecné dávky zdravotnej<br>starostlivosti:                                  | Valsts obligātās veselības<br>apdrošināšanas aģentūra<br>(Štātna inštitūcija povinného<br>zdravotného poistenia), Rīga. |

M. LITVA

1. Choroba a materstvo:

a) choroba:

(i) vecné dávky: Teritorinės ligonių kasos  
(oblastné nemocenské fondy);

(ii) peňažné dávky: Valstybinio socialinio  
draudimo fondo valdyba  
(Rada Štátneho fondu  
sociálneho poistenia);

b) materstvo:

(i) vecné dávky: Teritorinės ligonių kasos  
(oblastné nemocenské fondy);

(ii) peňažné dávky: Valstybinio socialinio  
draudimo fondo valdyba  
(Rada Štátneho fondu  
sociálneho poistenia),  
Vilnius.

- |                                          |                                                                                                    |
|------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2. Invalidita:                           | Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba (Rada Štátneho fondu sociálneho poistenia), Vilnius. |
| 3. Staroba, úmrtie (dôchodky):           | Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba (Rada Štátneho fondu sociálneho poistenia), Vilnius. |
| 4. Pracovné úrazy a choroby z povolania: |                                                                                                    |
| a) vecné dávky:                          | Teritorinės ligonių kasos (oblastné nemocenské fondy);                                             |
| b) peňažné dávky:                        | Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba (Rada Štátneho fondu sociálneho poistenia), Vilnius. |
| 5. Podpora pri úmrtí:                    | Savivaldybių socialinės paramos skyriai (odbory sociálnej pomoci orgánov miestnej správy).         |

6. Nezamestnanosť: Respublikinė darbo birža  
(Národný úrad trhu práce),  
Vilnius.

7. Rodinné dávky: Savivaldybių socialinės  
paramos skyriai (odbory  
sociálnej pomoci orgánov  
miestnej správy).“;

(v) za posledný údaj pod položkou „N. LUXEMBURSKO“ sa vkladá:

„O. MAĎARSKO

#### I. INŠTITÚCIE MIESTA BYDLISKA

##### 1. Choroba a materstvo:

|                                 |                                                                                                                      |
|---------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| vecné dávky a peňažné<br>dávky: | Országos Egészségbiztosítási<br>Pénztár megyei pénztára<br>(župné pobočky Národného<br>fondu zdravotného poistenia). |
|---------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

2. Invalidita:

- a) vecné dávky: Országos Egészségbiztosítási Pénztár megyei pénztára (župné pobočky Národného fondu zdravotného poistenia);
- b) peňažné dávky: Országos Nyugdíjbiztosítási Főigazgatóság (Ústredná správa národného dôchodkového poistenia).

3. Staroba, úmrtie (dôchodky):

- a) starobný dôchodok - systém sociálneho poistenia: Országos Nyugdíjbiztosítási Főigazgatóság (Ústredná správa národného dôchodkového poistenia);
- b) starobný dôchodok – súkromný systém: Pénzügyi Szervezetek Állami Felügyelete (Úrad štátneho finančného dozoru), Budapest;

- |    |                                   |                                                                                               |
|----|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| c) | pozostalostné dôchodky:           | Országos Nyugdíjbiztosítási Főigazgatóság (Ústredná správa národného dôchodkového poistenia); |
| d) | nepríspevkové starobné príspevky: | Illetékes helyi önkormányzat (príslušné orgány miestnej správy).                              |

4. Pracovné úrazy a choroby z povolania:

- |    |                                 |                                                                                                             |
|----|---------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| a) | vecné dávky:                    | Országos Egészségbiztosítási Pénztár megyei pénztára (župné pobočky Národného fondu zdravotného poistenia); |
| b) | peňažné dávky – pracovné úrazy: | Országos Egészségbiztosítási Pénztár (Národný fond zdravotného poistenia), Budapest;                        |
| c) | iné peňažné dávky:              | Országos Nyugdíjbiztosítási Főigazgatóság (Ústredná správa národného dôchodkového poistenia).               |

5. Nezamestnanosť:

peňažné dávky:

Foglalkoztatási Hivatal  
megyei munkaügyi központja  
(župné pobočky Úradu pre  
zamestnanosť).

6. Rodina:

peňažné dávky:

- Családi pótlék kifizetőhely,  
ha ilyen kifizetőhely létezik  
a munkáltatónál (výplatné  
miesto rodinnej podpory,  
pokiaľ je zriadené pri  
zamestnávateľovi);
- Területi Államháztartási  
Hivatal (regionálny úrad pre  
verejné financie);
- Országos  
Egészségbiztosítási Pénztár  
(Národný fond zdravotného  
poistenia), Budapest.



## II. INŠTITÚCIE MIESTA POBYTU

### 1. Choroba a materstvo:

|                              |                                                                                                             |
|------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| vecné dávky a peňažné dávky: | Országos Egészségbiztosítási Pénztár megyei pénztára (župné pobočky Národného fondu zdravotného poistenia). |
|------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

### 2. Invalidita:

|                 |                                                                                                             |
|-----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| a) vecné dávky: | Országos Egészségbiztosítási Pénztár megyei pénztára (župné pobočky Národného fondu zdravotného poistenia); |
|-----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                   |                                                                                               |
|-------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| b) peňažné dávky: | Országos Nyugdíjbiztosítási Főigazgatóság (Ústredná správa národného dôchodkového poistenia). |
|-------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|

3. Staroba, úmrtie (dôchodky):

- |    |                                                        |                                                                                                        |
|----|--------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| a) | starobný dôchodok –<br>systém<br>sociálneho poistenia: | Országos Nyugdíjbiztosítási<br>Főigazgatóság (Ústredná<br>správa národného<br>dôchodkového poistenia); |
| b) | starobný dôchodok –<br>súkromný<br>systém:             | Pénzügyi Szervezetek Állami<br>Felügyelete (Úrad štátneho<br>finančného dozoru), Budapest;             |
| c) | pozostalostné dôchodky:                                | Országos Nyugdíjbiztosítási<br>Főigazgatóság (Ústredná<br>správa národného<br>dôchodkového poistenia); |
| d) | nepríspevkové starobné<br>príspevky:                   | Illetékes helyi önkormányzat<br>(príslušné orgány miestnej<br>správy).                                 |

4. Pracovné úrazy a choroby z povolania:

- |    |                                                              |                                                                                                                      |
|----|--------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| a) | vecné dávky:                                                 | Országos Egészségbiztosítási<br>Pénztár megyei pénztára<br>(župné pobočky Národného<br>fondu zdravotného poistenia); |
| b) | peňažné dávky –<br>nemocenské v prípade<br>pracovného úrazu: | Országos Egészségbiztosítási<br>Pénztár (Národný fond<br>zdravotného poistenia),<br>Budapest;                        |
| c) | Iné peňažné dávky:                                           | Országos Nyugdíjbiztosítási<br>Főigazgatóság (Ústredná<br>správa národného<br>dôchodkového poistenia).               |

5. Nezamestnanosť:

- |                |                                                                                                     |
|----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Peňažné dávky: | Foglalkoztatási Hivatal<br>megyei munkaügyi központja<br>(župné pobočky Úradu pre<br>zamestnanosť). |
|----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|

6. Rodinné dávky:

- Peňažné dávky:
- Családi pótlék kifizetőhely, ha ilyen kifizetőhely létezik a munkáltatónál (výplatné miesto rodinnej podpory, pokiaľ je zriadené pri zamestnávateľovi);
  - Területi Államháztartási Hivatal (regionálny úrad pre verejné financie);
  - Országos Egészségbiztosítási Pénztár (Národný fond zdravotného poistenia), Budapest.

P. MALTA

1. Peňažné dávky: Dipartiment tas-Sigurta` Soċjali (Úrad sociálneho zabezpečenia), Valletta.
2. Vecné dávky: Diviżjoni tas-Saħħa (sekcia zdravotníctva), Valletta.“;

(vi) za posledný údaj pod položkou „R. RAKÚSKO“ sa vkladá:

„S. POLSKO

1. Choroba a materstvo:

- |    |                                                                                                   |                                                                                                                                                                                  |
|----|---------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| a) | vecné dávky:                                                                                      | kasa chorych (zdravotná poisťovňa), u ktorej je osoba poistená alebo registrovaná;                                                                                               |
| b) | peňažné dávky:                                                                                    |                                                                                                                                                                                  |
|    | (i) pre zamestnancov a samostatne zárobkovo činné osoby okrem samostatne hospodáriacich roľníkov: | pobočky Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Sociálnej poisťovne – ZUS) miestne príslušné podľa miesta bydliska alebo miesta pobytu;                                                  |
|    | (ii) pre samostatne hospodáriacich roľníkov:                                                      | regionálne pobočky Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (Poľnohospodárskeho fondu sociálneho poistenia – KRUS) miestne príslušné podľa miesta bydliska alebo miesta pobytu. |

2. Invalidita, staroba a úmrtie  
(dôchodky):

- |                                                                                                    |                                                                                                                                                                                           |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| a) pre zamestnancov a samostatne zárobkovo činné osoby okrem samostatne hospodáriacich roľníkov:   | organizačné zložky Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Sociálnej poisťovne – ZUS) určené na spoluprácu s príslušnými orgánmi určených členských štátov;                                       |
| b) pre samostatne hospodáriacich roľníkov:                                                         | regionálne pobočky Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (Poľnohospodárskeho fondu sociálneho poistenia – KRUS) určené na spoluprácu s príslušnými orgánmi určených členských štátov; |
| c) pre profesionálnych vojakov okrem tých, ktorí vstúpili do služobného pomeru po 1. januári 1999: | špecializované útvary Ministerstva národnej obrany;                                                                                                                                       |

- |    |                                                                                                                                                                                                                                          |                                                     |
|----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| d) | pre príslušníkov Polície, Národného hasičského zboru, Hraničnej stráže, Agentúry vnútornej bezpečnosti a Agentúry zahraničnej rozviedky a Bezpečnostného úradu vlády okrem tých, ktorí vstúpili do služobného pomeru po 1. januári 1999: | špecializované útvary Ministerstva vnútra a správy; |
| e) | pre príslušníkov Väzenskej stráže okrem tých, ktorí vstúpili do služobného pomeru po 1. januári 1999:                                                                                                                                    | špecializované útvary Ministerstva spravodlivosti;  |
| f) | pre sudcov a prokurátorov:                                                                                                                                                                                                               | špecializované útvary Ministerstva spravodlivosti.  |

3. Pracovné úrazy a choroby z povolania:

- |    |              |                                                                                    |
|----|--------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| a) | vecné dávky: | kasa chorých (zdravotná poisťovňa), u ktorej je osoba poistená alebo registrovaná; |
|----|--------------|------------------------------------------------------------------------------------|

b) peňažné dávky:

(i) v prípade choroby:

- pobočky Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Sociálnej poisťovne – ZUS) miestne príslušné podľa miesta bydliska alebo miesta pobytu;
- regionálne pobočky Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (Poľnohospodárskeho fondu sociálneho poistenia – KRUS) miestne príslušné podľa miesta bydliska alebo miesta pobytu;

(ii) invalidita alebo úmrtie hlavného :

- |                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                          |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| – pre zamestnancov a samostatne zárobkovo činné osoby (s výnimkou samostatne hospodáriacich roľníkov) a pre nezamestnaných absolventov škôl pridelených na odbornú prípravu alebo prax: | organizačné zložky Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Sociálnej poisťovne – ZUS) určené na spoluprácu s príslušnými inštitúciami určených členských štátov; |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|



- pre samostatne hospodáriacich roľníkov: regionálne pobočky Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (Poľnohospodárskeho fondu sociálneho poistenia – KRUS) určené na spoluprácu s príslušnými inštitúciami určených členských štátov;
- pre profesionálnych vojakov okrem tých, ktorí vstúpili do služobného pomeru po 1. januári 1999: špecializované útvary Ministerstva národnej obrany;
- pre príslušníkov Polície, Národného hasičského zboru, Hraničnej stráže, Agentúry vnútornej bezpečnosti a Agentúry zahraničnej rozviedky a Bezpečnostného úradu vlády okrem tých, ktorí vstúpili do služobného pomeru po 1. januári 1999: špecializované útvary Ministerstva vnútra a správy;

- |                                                                                                                                                                           |                                                       |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>– pre príslušníkov<br/>Väzenskej stráže okrem<br/>tých, ktorí vstúpili do<br/>služobného pomeru po<br/>1. januári 1999:</li> </ul> | špecializované útvary<br>Ministerstva spravodlivosti; |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>– pre sudcov a<br/>prokurátorov:</li> </ul>                                                                                        | špecializované útvary<br>Ministerstva spravodlivosti. |

4. Podpora pri úmrtí:

- |                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                            |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| a) pre zamestnancov a samostatne<br>zárobkovo činné osoby (s<br>výnimkou samostatne<br>hospodáriacich roľníkov) a pre<br>nezamestnaných s nárokom<br>na podporu v nezamestnanosti: | pobočky Zakład<br>Ubezpieczeń Społecznych<br>(Sociálnej poisťovne –<br>ZUS) miestne príslušné<br>podľa miesta bydliska<br>pobytu;                                                          |
| b) pre samostatne hospodáriacich<br>roľníkov:                                                                                                                                      | regionálne pobočky Kasa<br>Rolniczego Ubezpieczenia<br>Społecznego<br>(Poľnohospodárskeho fondu<br>sociálneho poistenia –<br>KRUS) miestne príslušné<br>podľa miesta poistenia<br>roľníka; |

- |    |                                                                                                                                                                                                                                          |                                                     |
|----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| c) | pre profesionálnych vojakov okrem tých, ktorí vstúpili do služobného pomeru po 1. januári 1999:                                                                                                                                          | špecializované útvary Ministerstva národnej obrany; |
| d) | pre príslušníkov Polície, Národného hasičského zboru, Hraničnej stráže, Agentúry vnútornej bezpečnosti a Agentúry zahraničnej rozviedky a Bezpečnostného úradu vlády okrem tých, ktorí vstúpili do služobného pomeru po 1. januári 1999: | špecializované útvary Ministerstva vnútra a správy; |
| e) | pre príslušníkov Väzenskej stráže okrem tých, ktorí vstúpili do služobného pomeru po 1. januári 1999:                                                                                                                                    | špecializované útvary Ministerstva spravodlivosti;  |
| f) | pre sudcov a prokurátorov:                                                                                                                                                                                                               | špecializované útvary Ministerstva spravodlivosti;  |

g) pre dôchodcov:

- organizačné zložky Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Sociálnej poisťovne – ZUS) určené na spoluprácu s príslušnými inštitúciami určených členských štátov;
- regionálne pobočky Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (Poľnohospodárskeho fondu sociálneho poistenia – KRUS) určené na spoluprácu s príslušnými inštitúciami určených členských štátov;
- špecializované útvary Ministerstva národnej obrany (bývalí profesionálni vojaci okrem tých, ktorí vstúpili do služobného pomeru po 1. januári 1999);
- špecializované útvary Ministerstva vnútra a správy (bývalí príslušníci Polície, Národného hasičského zboru, Hraničnej stráže, Úradu ochrany štátu, Agentúry vnútornej bezpečnosti a Agentúry zahraničnej rozviedky a Bezpečnostného úradu vlády okrem tých, ktorí vstúpili do služobného pomeru po 1. januári 1999);

- ## 5. Nezamestnanost':

- AA2003/ACT/Príloha II/sk 734

6. Rodinné dávky:

- |    |                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                       |
|----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| a) | pre zamestnancov a<br>samostatne zárobkovo<br>činné osoby okrem<br>samostatne<br>hospodáriacich roľníkov: | pobočky Zakład<br>Ubezpieczeń Społecznych<br>(Sociálnej poisťovne –<br>ZUS) miestne príslušné<br>podľa miesta bydliska alebo<br>miesta pobytu;                                                        |
| b) | pre samostatne<br>hospodáriacich roľníkov:                                                                | regionálne pobočky Kasa<br>Rolniczego Ubezpieczenia<br>Społecznego<br>(Poľnohospodárskeho fondu<br>sociálneho poistenia –<br>KRUS) miestne príslušné<br>podľa miesta bydliska alebo<br>miesta pobytu; |

c) pre dôchodcov:

- organizačné zložky Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Sociálnej poisťovne – ZUS) určené na spoluprácu s príslušnými inštitúciami určených členských štátov;
- regionálne pobočky Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (Poľnohospodárskeho fondu sociálneho poistenia – KRUS) určené na spoluprácu s príslušnými inštitúciami určených členských štátov;
- špecializované útvary Ministerstva národnej obrany (bývalí profesionálni vojaci okrem tých, ktorí vstúpili do služobného pomeru po 1. januári 1999);
- špecializované útvary Ministerstva vnútra a správy (bývalí príslušníci Polície, Národného hasičského zboru, Hraničnej stráže, Úradu ochrany štátu, Agentúry vnútornej bezpečnosti a Agentúry zahraničnej rozviedky a Bezpečnostného úradu vlády okrem tých, ktorí vstúpili do služobného pomeru po 1. januári 1999);

- špecializované útvary Ministerstva spravodlivosti (bývalí príslušníci Väzenskej stráže okrem tých, ktorí vstúpili do služobného pomeru po 1. januári 1999);
  - špecializované útvary Ministerstva spravodlivosti (bývalí sudcovia a prokurátori);
- d) pre nezamestné osoby: wojewódzkie urzędy pracy (úrad práce vojvodstiev) miestne príslušné podľa miesta bydliska alebo miesta pobytu;
- e) pre ostatné kategórie osôb:
- ośrodki pomocy społecznej (strediská sociálnej pomoci) v obci bydliska;
  - powiatowe centra pomocy rodzinie (okresné strediská rodinnej pomoci) miestne príslušné podľa miesta bydliska;



(vii) za posledný údaj pod položkou „T. PORTUGALSKO“ sa vkladá:

„U. SLOVINSKO

1. Peňažné dávky:

- |    |                                      |                                                                                                                            |
|----|--------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| a) | dávky v chorobe a podpora pri úmrtí: | Območna enota Zavoda za zdravstveno zavarovanje Slovenije (regionálna pobočka Zdravotnej poist'ovne Slovinska);            |
| b) | staroba, invalidita a úmrtie:        | Zavod za pokojninsko in invalidsko zavarovanje Slovenije (Dôchodková a invalidná poist'ovňa Slovinska), Ljubljana;         |
| c) | nezamestnanosť:                      | Območna enota Zavoda Republike Slovenije za zaposlovanje (regionálna pobočka Úradu pre zamestnanosť Slovinskej republiky); |

|    |                                       |                                                                                                             |
|----|---------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| d) | rodinné dávky a dávky<br>v materstve: | Center za socialno –<br>centralna enota Bežigrad<br>(Stredisko pre sociálnu<br>prácu – ústredie, Bežigrad). |
|----|---------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

2. Vecné dávky:

|                      |                                                                                                                             |
|----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| choroba a materstvo: | Območna enota Zavoda za<br>zdravstveno zavarovanje<br>Slovenije (regionálne<br>pobočky Zdravotnej<br>poist'ovne Slovinska). |
|----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

V. SLOVENSKO

1. Choroba a materstvo:

A. Peňažné dávky:

|    |                  |                                    |
|----|------------------|------------------------------------|
| a) | vo všeobecnosti: | Sociálna poisťovňa,<br>Bratislava; |
|----|------------------|------------------------------------|

- |    |                                                                                |                                                                                                          |
|----|--------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| b) | pre profesionálnych vojakov Armády Slovenskej republiky a Železničného vojska: | Vojenský úrad sociálneho zabezpečenia, Bratislava;                                                       |
| c) | pre profesionálnych vojakov Vojsk ministerstva vnútra:                         | rozpočtové organizácie Vojsk ministerstva vnútra v rámci Ministerstva vnútra Slovenskej republiky;       |
| d) | pre príslušníkov Policajného zboru:                                            | rozpočtové a príspevkové organizácie Policajného zboru v rámci Ministerstva vnútra Slovenskej republiky; |

- |    |                                                         |                                                                              |
|----|---------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| e) | pre príslušníkov Železničnej<br>polície:                | Generálne riaditeľstvo<br>Železničnej polície,<br>Bratislava;                |
| f) | pre príslušníkov Slovenskej<br>informačnej služby:      | Slovenská informačná<br>služba, Bratislava;                                  |
| g) | pre príslušníkov Zboru<br>váženskej a justičnej stráže: | Generálne riaditeľstvo<br>Zboru váženskej a justičnej<br>stráže, Bratislava; |
| h) | pre colníkov:                                           | Colné riaditeľstvo<br>Slovenskej republiky,<br>Bratislava.                   |

B. Vecné dávky: zdravotné poisťovne.

2. Invalidita:

- |    |                                                                                                  |                                                               |
|----|--------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| a) | vo všeobecnosti:                                                                                 | Sociálna poisťovňa,<br>Bratislava;                            |
| b) | pre profesionálnych vojakov<br>Armády Slovenskej<br>republiky a Železničného<br>vojska:          | Vojenský úrad sociálneho<br>zabezpečenia, Bratislava;         |
| c) | pre príslušníkov Policajného<br>zboru a profesionálnych<br>vojakov Vojsk ministerstva<br>vnútra: | Ministerstvo vnútra<br>Slovenskej republiky,<br>Bratislava;   |
| d) | pre príslušníkov Železničnej<br>polície:                                                         | Generálne riaditeľstvo<br>Železničnej polície,<br>Bratislava; |

- |    |                                                         |                                                                              |
|----|---------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| e) | pre príslušníkov Slovenskej<br>informačnej služby:      | Slovenská informačná<br>služba, Bratislava;                                  |
| f) | pre príslušníkov Zboru<br>väzenskej a justičnej stráže: | Generálne riaditeľstvo<br>Zboru väzenskej a justičnej<br>stráže, Bratislava; |
| g) | pre colníkov:                                           | Colné riaditeľstvo<br>Slovenskej republiky,<br>Bratislava.                   |

3. Dávky v starobe:

- |    |                  |                                    |
|----|------------------|------------------------------------|
| a) | vo všeobecnosti: | Sociálna poisťovňa,<br>Bratislava; |
|----|------------------|------------------------------------|

- |    |                                                                                             |                                                         |
|----|---------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| b) | pre profesionálnych vojakov Armády Slovenskej republiky a Železničného vojska:              | Vojenský úrad sociálneho zabezpečenia, Bratislava;      |
| c) | pre príslušníkov Policajného zboru a pre profesionálnych vojakov Vojsk ministerstva vnútra: | Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky, Bratislava;   |
| d) | pre príslušníkov Železničnej polície:                                                       | Generálne riaditeľstvo Železničnej polície, Bratislava; |
| e) | pre príslušníkov Slovenskej informačnej služby:                                             | Slovenská informačná služba, Bratislava;                |

f) pre príslušníkov Zboru  
váženskej a justičnej stráže: Generálne riaditeľstvo  
Zboru váženskej a justičnej  
stráže, Bratislava;

g) pre colníkov: Colné riaditeľstvo  
Slovenskej republiky,  
Bratislava.

4. Pozostalostné dávky:

a) vo všeobecnosti: Sociálna poisťovňa,  
Bratislava;

b) pre profesionálnych vojakov Armády Slovenskej  
republiky a Železničného  
vojska: Vojenský úrad sociálneho  
zabezpečenia, Bratislava;



- |    |                                                           |                                                                                                             |
|----|-----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| c) | pre profesionálnych vojakov<br>Vojsk ministerstva vnútra: | rozpočtové organizácie<br>Vojsk ministerstva vnútra<br>v rámci Ministerstva vnútra<br>Slovenskej republiky; |
| d) | pre príslušníkov Železničnej<br>polície:                  | Generálne riaditeľstvo<br>Železničnej polície,<br>Bratislava;                                               |
| e) | pre príslušníkov Slovenskej<br>informačnej služby:        | Slovenská informačná<br>služba, Bratislava;                                                                 |
| f) | pre príslušníkov Zboru<br>väzenskej a justičnej stráže:   | Generálne riaditeľstvo<br>Zboru väzenskej a justičnej<br>stráže, Bratislava;                                |

g) pre colníkov: Colné riaditeľstvo  
Slovenskej republiky,  
Bratislava.

5. Pracovné úrazy a choroby  
z povolania:

A. Peňažné dávky:

a) vo všeobecnosti: Sociálna poisťovňa,  
Bratislava;

b) pre profesionálnych vojakov Armády Slovenskej republiky a Železničného vojska: Vojenský úrad sociálneho zabezpečenia, Bratislava;

- |    |                                                           |                                                                                                                      |
|----|-----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| c) | pre profesionálnych vojakov<br>Vojsk ministerstva vnútra: | rozpočtové organizácie<br>Vojsk ministerstva vnútra<br>v rámci Ministerstva vnútra<br>Slovenskej republiky;          |
| d) | pre príslušníkov Policajného<br>zboru:                    | rozpočtové a príspevkové<br>organizácie Policajného<br>zboru v rámci Ministerstva<br>vnútra Slovenskej<br>republiky; |
| e) | pre príslušníkov Železničnej<br>polície:                  | Generálne riaditeľstvo<br>Železničnej polície,<br>Bratislava;                                                        |

- |    |                                                      |                                                                        |
|----|------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| f) | pre príslušníkov Slovenskej informačnej služby:      | Slovenská informačná služba, Bratislava;                               |
| g) | pre príslušníkov Zboru väzenskej a justičnej stráže: | Generálne riaditeľstvo Zboru väzenskej a justičnej stráže, Bratislava; |
| h) | pre colníkov:                                        | Colné riaditeľstvo Slovenskej republiky, Bratislava.                   |

6. Podpora pri úmrtí:

- |    |                                                                                |                                                    |
|----|--------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| a) | príspevok na pohreb – vo všeobecnosti:                                         | okresné úrady;                                     |
| b) | pre profesionálnych vojakov Armády Slovenskej republiky a Železničného vojska: | Vojenský úrad sociálneho zabezpečenia, Bratislava; |

- |    |                                                                                         |                                                                                        |
|----|-----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| c) | pre príslušníkov Policajného zboru a profesionálnych vojakov Vojsk ministerstva vnútra: | rozpočtové a príspevkové organizácie v rámci Ministerstva vnútra Slovenskej republiky. |
| 7. | Nezamestnanosť:                                                                         | Národný úrad práce – okresné úrady práce.                                              |
| 8. | Rodinné dávky:                                                                          |                                                                                        |
| a) | pre zamestnancov:                                                                       | zamestnávateľia;                                                                       |
| b) | pre samostatne zárobkovo činné osoby a dôchodcov:                                       | Sociálna poisťovňa, Bratislava;                                                        |
| c) | pre ostatné osoby:                                                                      | okresné úrady.“;                                                                       |

d) Príloha 4 „Styčné orgány“ (článok 3 ods. 1, článok 4 ods. 4 a článok 122 vykonávacieho nariadenia)“ sa mení a dopĺňa takto:

(i) za posledný údaj pod položkou „A. BELGICKO“ sa vkladá:

„B. ČESKÁ REPUBLIKA

|                 |                                                                       |
|-----------------|-----------------------------------------------------------------------|
| 1. Vecné dávky: | Centrum mezistátních úhrad<br>(Centrum mezištátních<br>úhrad), Praha. |
|-----------------|-----------------------------------------------------------------------|

2. Peňažné dávky:

- |                                                                              |                                                                                              |
|------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| a) pre chorobu a materstvo:                                                  | Česká správa sociálního<br>zabezpečení (Česká správa<br>sociálního zabezpečení),<br>Praha;   |
| b) pre invaliditu, starobu,<br>úmrtie (dôchodky):                            | Česká správa sociálního<br>zabezpečení (Česká správa<br>sociálního zabezpečení),<br>Praha;   |
| c) pre pracovné úrazy a<br>choroby z povolania<br>vyplácané zamestnávateľom: | Ministerstvo práce a<br>sociálních věcí (Ministerstvo<br>práce a sociálních věcí),<br>Praha; |

d) pre nezamestnanosť: Ministerstvo práce a sociálnych vecí - Správa služieb zamestnanosti (Ministerstvo práce a sociálnych vecí – Správa služieb zamestnanosti), Praha;

e) rodinné a iné dávky: Ministerstvo práce a sociálnych vecí (Ministerstvo práce a sociálnych vecí), Praha.“;

(ii) poradie položiek „B. DÁNSKO“, „C. NEMECKO“, „D. ŠPANIELSKO“, „E. FRANCÚZSKO“, „F. GRÉCKO“, „G. ÍRSKO“, „H. TALIANSKO“, „I. LUXEMBURSKO“, „J. HOLANDSKO“, „K. RAKÚSKO“, „L. PORTUGALSKO“, „M. FÍNSKO“, „N. ŠVÉDSKO“ a „O. SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO“ a údajov v nich zahrnutých sa mení a položky sa označujú takto: „C. DÁNSKO“, „D. NEMECKO“, „F. GRÉCKO“, „G. ŠPANIELSKO“, „H. FRANCÚZSKO“, „I. ÍRSKO“, „J. TALIANSKO“, „N. LUXEMBURSKO“, „Q. HOLANDSKO“, „R. RAKÚSKO“, „T. PORTUGALSKO“, „W. FÍNSKO“, „X. ŠVÉDSKO“ a „Y. SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO“;

(iii) za posledný údaj pod položkou „D. NEMECKO“ sa vkladá:

„E. ESTÓNSKO

- |                                                                                     |                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| 1. Choroba a materstvo:                                                             | Eesti Haigekassa (Estónsky fond zdravotného poistenia). |
| 2. Invalidné, starobné a pozostalostné dôchodky, podpora pri úmrtí a rodinné dávky: | Sotsiaalkindlustusamet (Rada sociálneho poistenia).     |
| 3. Nezamestnanosť:                                                                  | Tööturuamet (Rada pre trh práce).“;                     |

(iv) za posledný údaj pod položkou „J. TALIANSKO“ sa vkladá:

„K. CYPRUS

- |                 |                                                                                                   |
|-----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Vecné dávky: | Υπουργείο Υγείας, Ιατρικές Υπηρεσίες (Ministerstvo zdravotníctva, zdravotnícke služby), Λευκωσία. |
|-----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|



- |                   |                                                                                                                                                                                   |
|-------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2. Peňažné dávky: | Τμήμα Κοινωνικών<br>Ασφαλίσεων, Υπουργείο<br>Εργασίας και Κοινωνικών<br>Ασφαλίσεων (odbor<br>sociálneho poistenia,<br>Ministerstvo práce a<br>sociálneho poistenia),<br>Λευκωσία. |
|-------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

L. LOTYŠSKO

- |                                                                               |                                                                                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Vo všetkých prípadoch okrem<br>vecných dávok zdravotnej<br>starostlivosti: | Valsts sociālās<br>apdrošināšanas aģentūra<br>(Štātna sociālā poist'ovņa),<br>Rīga.                                     |
| 2. Vecné dávky zdravotnej<br>starostlivosti:                                  | Valsts obligātās veselības<br>apdrošināšanas aģentūra<br>(Štātna inštitūcija povinného<br>zdravotného poistenia), Rīga. |

M. LITVA

1. Choroba a materstvo:

a) vecné dávky: Valstybinė ligonių kasa  
(Štátny nemocenský fond),  
Vilnius;

b) peňažné dávky: Valstybinio socialinio  
draudimo fondo valdyba  
(Rada Štátneho fondu  
sociálneho poistenia),  
Vilnius.

2. Invalidita, staroba, úmrtie  
(dôchodky):

Valstybinio socialinio  
draudimo fondo valdyba  
(Rada Štátneho fondu  
sociálneho poistenia),  
Vilnius.

3. Pracovné úrazy a choroby  
z povolania:

Valstybinio socialinio  
draudimo fondo valdyba  
(Rada Štátneho fondu  
sociálneho poistenia),  
Vilnius.

- |                       |                                                                                                     |
|-----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 4. Podpora pri úmrtí: | Socialinės apsaugos ir darbo ministerija (Ministerstvo sociálneho zabezpečenia a práce), Vilnius.   |
| 5. Nezamestnanosť:    | Respublikinė darbo birža (Národný úrad trhu práce), Vilnius.                                        |
| 6. Rodinné dávky:     | Socialinės apsaugos ir darbo ministerija (Ministerstvo sociálneho zabezpečenia a práce), Vilnius.“; |

(v) za posledný údaj pod položkou „N. LUXEMBURSKO“ sa vkladá:

„O. MAĎARSKO

1. Choroba a materstvo:

|                              |                                                                                      |
|------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| Vecné dávky a peňažné dávky: | Országos Egészségbiztosítási Pénztár (Národný fond zdravotného poistenia), Budapest. |
|------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|

## 2. Invalidita:

- a) Vecné dávky: Országos Egészségbiztosítási Pénztár, (Národný fond zdravotného poistenia), Budapest;
- b) Peňažné dávky: Országos Nyugdíjbiztosítási Főigazgatóság (Ústredná správa národného dôchodkového poistenia), Budapest.

## 3. Staroba, úmrtie (dôchodky):

- a) starobný dôchodok – systém sociálneho poistenia: Országos Nyugdíjbiztosítási Főigazgatóság (Ústredná správa národného dôchodkového poistenia), Budapest;
- b) starobný dôchodok – súkromný systém: Pénzügyi Szervezetek Állami Felügyelete (Úrad štátneho finančného dozoru), Budapest;

- c) pozostalostné dôchodky: Országos Nyugdíjbiztosítási Főigazgatóság (Ústredná správa národného dôchodkového poistenia), Budapest.

4. Pracovné úrazy a choroby z povolania:

- a) vecné dávky: Országos Egészségbiztosítási Pénztár (Národný fond zdravotného poistenia), Budapest;
- b) peňažné dávky – nemocenské v prípade úrazu: Országos Egészségbiztosítási Pénztár (Národný fond zdravotného poistenia), Budapest;
- c) ostatné peňažné dávky: Országos Nyugdíjbiztosítási Főigazgatóság (Ústredná správa národného dôchodkového poistenia), Budapest.

5. Nezamestnanosť:

- peňažné dávky: Foglalkoztatási Hivatal (Úrad práce), Budapest.

6. Rodinné dávky:

peňažné dávky:

Államháztartási Hivatal (Úrad  
pre verejné financie), Budapest;

- príspevok pri narodení dieťaťa a príspevok v materstve: Országos Egészségbiztosítási Pénztár (Národný fond zdravotného poistenia), Budapest.

P. MALTA

Dipartiment tas-Sigurta` Soċjali (Úrad sociálneho zabezpečenia), Valletta.“;

(vi) za posledný údaj pod položkou „R. RAKÚSKO“ sa vkladá:

„S. POLSKO

1. Vecné dávky:

- Ministerstwo Zdrowia,  
Biuro Rozliczeń  
Międzynarodowych  
(Ministerstwo zdravotníctva  
– Úrad pre medzinárodnú  
úhradu), Warszawa.

2. Peňažné dávky:

- |                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| a) pre chorobu, materstvo, invaliditu, starobu, úmrtie, pracovné úrazy a choroby z povolania: | <ul style="list-style-type: none"><li>– Zakład Ubezpieczeń Społecznych – Centrala (Sociálna poisťovňa – ZUS-ústredie), Warszawa;</li><br/><li>– Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego – Centrala (Poľnohospodársky fond sociálneho poistenia – KRUS – ústredie), Warszawa;</li></ul> |
| b) pre prípady nezamestnanosti:                                                               | Ministerstwo Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej (Ministerstwo gospodárstwa, práce a sociálnej politiky – MGPIPS), Warszawa;                                                                                                                                                         |
| c) rodinné dávky a iné nepríspevkové dávky:                                                   | Ministerstwo Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej (Ministerstwo gospodárstwa, práce a sociálnej politiky – MGPIPS), Warszawa.“;                                                                                                                                                       |

(vii) za údaj pod položkou „T. PORTUGALSKO“ sa vkladá:

„U. SLOVINSKO

- |    |                                    |                                                                                                                   |
|----|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. | Choroba a materstvo:               | Zavod za zdravstveno zavarovanje Slovenije (Zdravotná poisťovňa Slovinska), Ljubljana.                            |
| 2. | Staroba, invalidita a úmrtie:      | Zavod za pokojninsko in invalidsko zavarovanie Slovenije (Dôchodková a invalidná poisťovňa Slovinska), Ljubljana. |
| 3. | Nezamestnanosť:                    | Zavod Republike Slovenije za zaposlovanje (Úrad pre zamestnanosť Slovenskej republiky), Ljubljana.                |
| 4. | Rodinné dávky a dávky v materstve: | Ministrstvo za delo, družino in socialne zadeve (Ministerstvo práce, rodiny a sociálnych vecí), Ljubljana.        |



5. Podpora pri úmrtí: Zavod za zdravstveno zavarovanje Slovenije (Zdravotná poisťovňa Slovinska), Ljubljana.

## V. SLOVENSKO

1. Peňažné dávky:

- a) Choroba a materstvo: Sociálna poisťovňa, Bratislava;
- b) Dávky v invalidite: Sociálna poisťovňa, Bratislava;
- c) Dávky v starobe: Sociálna poisťovňa, Bratislava;

- |    |                                          |                                                                                         |
|----|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| d) | Pozostalostné dávky:                     | Sociálna poisťovňa,<br>Bratislava;                                                      |
| e) | Pracovné úrazy a<br>choroby z povolania: | Sociálna poisťovňa,<br>Bratislava;                                                      |
| f) | Podpora pri úmrtí:                       | Ministerstvo práce,<br>sociálnych vecí a rodiny<br>Slovenskej republiky,<br>Bratislava; |
| g) | Nezamestnanosť:                          | Národný úrad práce,<br>Bratislava;                                                      |
| h) | Rodinné dávky:                           | Ministerstvo práce,<br>sociálnych vecí a rodiny<br>Slovenskej republiky,<br>Bratislava. |

2. Vecné dávky:

Všeobecná zdravotná  
poisťovňa, Bratislava.“;

e) Príloha 5 „Vykonávacie ustanovenia dvojstranných dohovorov, ktoré zostávajú v platnosti (článok 4 ods. 5, článok 5, článok 53 ods. 3, článok 104, článok 105 ods. 2 a články 116, 121 a 122 vykonávacieho nariadenia)“ sa mení a dopĺňa takto:

(i) pred údaj pod položkou „1. BELGICKO – DÁNSKO“ sa vkladá:

„1. BELGICKO – ČESKÁ REPUBLIKA

Žiaden dohovor.“;

(ii) číslovanie položky „BELGICKO – DÁNSKO“ sa mení z „1“ na „2“ a číslovanie nasledujúcej položky sa mení takto:

„3. BELGICKO – NEMECKO“;

(iii) za posledný údaj pod položkou „3. BELGICKO – NEMECKO“ sa vkladá:

„4. BELGICKO – ESTÓNSKO

Žiaden dohovor.“;

(iv) číslovanie a poradie položiek 3 až 7 a údajov v nich zahrnutých sa mení takto:

„5. BELGICKO – GRÉCKO“,

„6. BELGICKO – ŠPANIELSKO“,

„7. BELGICKO – FRANCÚZSKO“,

„8. BELGICKO – ÍRSKO“,

„9. BELGICKO – TALIANSKO“;

(v) za posledný údaj pod položkou „9. BELGICKO – TALIANSKO“ sa vkladá:

„10. BELGICKO – CYPRUS

Žiaden dohovor.

11. BELGICKO – LOTYŠSKO

Žiaden dohovor.

12. BELGICKO – LITVA

Žiaden dohovor.“;

(vi) číslovanie položky „BELGICKO – LUXEMBURSKO“ sa mení z „8“ na „13“ a vkladá sa za ňu:

„14. BELGICKO – MAĎARSKO

Žiaden dohovor.

15. BELGICKO – MALTA

Žiaden dohovor.“;

(vii) číslovanie položky „BELGICKO – HOLANDSKO“ sa mení z „9“ na „16“ a číslovanie nasledujúcej položky sa mení takto:

„17. BELGICKO – RAKÚSKO“;

(viii) za slovo „Žiadne.“ pod položkou „17. BELGICKO – RAKÚSKO“ sa vkladá:

„18. BELGICKO – POĽSKO

Žiadne.“;

- (ix) číslovanie položky „BELGICKO – PORTUGALSKO“ sa mení z „11“ na „19“ a vkladá sa za ňu:

„20. BELGICKO – SLOVINSKO

Žiadne.

21. BELGICKO – SLOVENSKO

Žiaden dohovor.“;

- (x) číslovanie položky „BELGICKO – FÍNSKO“ sa mení z „12“ na „22“ a číslovanie nasledujúcich položiek sa mení takto:

„23. BELGICKO – ŠVÉDSKO“,

„24. BELGICKO – SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO“;

- (xi) za posledný údaj pod položkou „24. BELGICKO – SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO“ sa vkladá:

„25. ČESKÁ REPUBLIKA – DÁNSKO

Žiaden dohovor.

26. ČESKÁ REPUBLIKA – NEMECKO

Žiaden dohovor.

27. ČESKÁ REPUBLIKA – ESTÓNSKO

Žiaden dohovor.

28. ČESKÁ REPUBLIKA – GRÉCKO

Žiadne.

29. ČESKÁ REPUBLIKA – ŠPANIELSKO

Žiadne.

30. ČESKÁ REPUBLIKA – FRANCÚZSKO

Žiadne.

31. ČESKÁ REPUBLIKA – ÍRSKO

Žiaden dohovor.

32. ČESKÁ REPUBLIKA – TALIANSKO

Žiaden dohovor.

33. ČESKÁ REPUBLIKA – CYPRUS

Žiadne.

34. ČESKÁ REPUBLIKA – LOTYŠSKO

Žiaden dohovor.

35. ČESKÁ REPUBLIKA – LITVA

Žiadne.

36. ČESKÁ REPUBLIKA – LUXEMBURSKO

Žiadne.

37. ČESKÁ REPUBLIKA – MAĎARSKO

Žiadne.



38. ČESKÁ REPUBLIKA – MALTA

Žiaden dohovor.

39. ČESKÁ REPUBLIKA – HOLANDSKO

Žiaden dohovor.

40. ČESKÁ REPUBLIKA – RAKÚSKO

Žiadne.

41. ČESKÁ REPUBLIKA – POĽSKO

Žiadne.

42. ČESKÁ REPUBLIKA – PORTUGALSKO

Žiaden dohovor.

43. ČESKÁ REPUBLIKA – SLOVINSKO

Žiadne.

44. ČESKÁ REPUBLIKA – SLOVENSKO

Žiadne.

45. ČESKÁ REPUBLIKA – FÍNSKO

Žiaden dohovor.

46. ČESKÁ REPUBLIKA – ŠVÉDSKO

Žiaden dohovor.

47. ČESKÁ REPUBLIKA – SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO

Žiadne.“;

(xii) číslovanie položky „DÁNSKO – NEMECKO“ sa mení z „15“ na „48“ a vkladá sa za ňu:

„49. DÁNSKO – ESTÓNSKO

Žiaden dohovor.“;

(xiii) číslovanie a poradie položiek 16 až 20 a údajov v nich zahrnutých sa mení takto:

„50. DÁNSKO – GRÉCKO“,

„51. DÁNSKO – ŠPANIELSKO“,

„52. DÁNSKO – FRANCÚZSKO“,

„53. DÁNSKO – ÍRSKO“,

„54. DÁNSKO – TALIANSKO“;

(xiv) za posledný údaj pod položkou „54. DÁNSKO – TALIANSKO“ sa vkladá:

„55. DÁNSKO – CYPRUS

Žiaden dohovor.

56. DÁNSKO – LOTYŠSKO

Žiaden dohovor.

57. DÁNSKO – LITVA

Žiaden dohovor.“;

(xv) číslovanie položky „DÁNSKO – LUXEMBURSKO“ sa mení z „21“ na „58“ a vkladá sa za ňu:

„59. DÁNSKO – MAĎARSKO

Žiaden dohovor.

60. DÁNSKO – MALTA

Žiaden dohovor.“;

(xvi) číslovanie položky „DÁNSKO – HOLANDSKO“ sa mení z „22“ na „61“ a číslovanie nasledujúcej položky sa mení takto:

„62. DÁNSKO – RAKÚSKO“;

(xvii) za údaj pod položkou „62. DÁNSKO – RAKÚSKO“ sa vkladá:

„63. DÁNSKO – POĽSKO

Žiaden dohovor.“;

(xviii) číslovanie položky „DÁNSKO – PORTUGALSKO“ sa mení z „24“ na „64“ a vkladá sa za ňu:

„65. DÁNSKO – SLOVINSKO

Žiadne.

66. DÁNSKO – SLOVENSKO

Žiaden dohovor.“;

(xix) číslovanie položky „DÁNSKO – FÍNSKO“ sa mení z „25“ na „67“ a číslovanie nasledujúcich položiek sa mení takto:

„68. DÁNSKO – ŠVÉDSKO“,

„69. DÁNSKO – SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO“;

(xx) za posledný údaj pod položkou „69. DÁNSKO – SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO“ sa vkladá:

„70. NEMECKO – ESTÓNSKO

Žiaden dohovor.“;

(xxi) číslovanie a poradie položiek 28 až 32 a údajov v nich zahrnutých sa mení takto:

„71. NEMECKO – GRÉCKO“,

„72. NEMECKO – ŠPANIELSKO“,

„73. NEMECKO – FRANCÚZSKO“,

„74. NEMECKO – ÍRSKO“,

„75. NEMECKO – TALIANSKO“;

(xxii) za posledný údaj pod položkou „75. NEMECKO – TALIANSKO“ sa vkladá:

„76. NEMECKO – CYPRUS

Žiaden dohovor.

77. NEMECKO – LOTYŠSKO

Žiaden dohovor.

78. NEMECKO – LITVA

Žiaden dohovor.“;

(xxiii) číslovanie položky „NEMECKO – LUXEMBURSKO“ sa mení z „33“ na „79“ a vkladá sa za ňu:

„80. NEMECKO – MAĎARSKO

Žiadne.

81. NEMECKO – MALTA

Žiaden dohovor.“;

(xxiv) číslovanie položky „NEMECKO – HOLANDSKO“ sa mení z „34“ na „82“ a číslovanie nasledujúcej položky sa mení takto:

„83. NEMECKO – RAKÚSKO“;

(xxv) za posledný údaj pod položkou „83. NEMECKO – RAKÚSKO“ sa vkladá:

„84. NEMECKO – POĽSKO

a) Dohoda z 11. januára 1977 o vykonaní Dohovoru z 9. októbra 1975 o starobných dôchodkoch a dávkach pri pracovných úrazoch;

- b) článok 5 Dohody z 19. decembra 1995 o vykonaní Dohovoru o sociálnom zabezpečení z 8. decembra 1990 týkajúci sa výplaty dôchodkov styčnými inštitúciami;
- c) článok 26 Dohody z 24. októbra 1996 o upustení od úhrady nákladov na lekárske prehliadky, pozorovania a cestovných nákladov lekárov a poistencov na účely peňažných dávok v prípade choroby a materstva.“;

(xxvi) číslovanie položky „NEMECKO – PORTUGALSKO“ sa mení z „36“ na „85“ a vkladá sa za ňu:

„86. NEMECKO – SLOVINSKO

Žiadne.

87. NEMECKO – SLOVENSKO

Žiaden dohovor.“;



(xxvii) číslovanie položky „NEMECKO – FÍNSKO“ sa mení z „37“ na „88“ a číslovanie nasledujúcich položiek sa mení takto:

„89. NEMECKO – ŠVÉDSKO“,

„90. NEMECKO – SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO“;

(xxviii) za posledný údaj pod položkou „90. NEMECKO – SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO“ sa vkladá:

„91. ESTÓNSKO – GRÉCKO

Žiaden dohovor.

92. ESTÓNSKO – ŠPANIELSKO

Žiaden dohovor.

93. ESTÓNSKO – FRANCÚZSKO

Žiaden dohovor.

94. ESTÓNSKO – ÍRSKO

Žiaden dohovor.

95. ESTÓNSKO – TALIANSKO

Žiaden dohovor.

96. ESTÓNSKO – CYPRUS

Žiaden dohovor.

97. ESTÓNSKO – LOTYŠSKO

Žiadne.

98. ESTÓNSKO – LITVA

Žiadne.

99. ESTÓNSKO – LUXEMBURSKO

Žiaden dohovor.

100. ESTÓNSKO – MAĎARSKO

Žiaden dohovor.

101. ESTÓNSKO – MALTA

Žiaden dohovor.

102. ESTÓNSKO – HOLANDSKO

Žiaden dohovor.

103. ESTÓNSKO – RAKÚSKO

Žiaden dohovor.

104. ESTÓNSKO – POLSKO

Žiaden dohovor.

105. ESTÓNSKO – PORTUGALSKO

Žiaden dohovor.

106. ESTÓNSKO – SLOVINSKO

Žiaden dohovor.

107. ESTÓNSKO – SLOVENSKO

Žiaden dohovor.

108. ESTÓNSKO – FÍNSKO

Žiadne.

109. ESTÓNSKO – ŠVÉDSKO

Žiadne.

110. ESTÓNSKO – SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO

Žiaden dohovor.“;

(xxix) číslovanie a poradie položiek 41, 51, 59 a 60 a údajov v nich zahrnutých sa mení takto:

„111. GRÉCKO – ŠPANIELSKO“,

„112. GRÉCKO – FRANCÚZSKO“,

„113. GRÉCKO – ÍRSKO“,

„114. GRÉCKO – TALIANSKO“;

(xxx) za slová „Žiaden dohovor.“ pod položkou „114. GRÉCKO – TALIANSKO“ sa vkladá:

„115. GRÉCKO – CYPRUS

Žiadne.

116. GRÉCKO – LOTYŠSKO

Žiaden dohovor.

117. GRÉCKO – LITVA

Žiaden dohovor.“;

(xxxi) číslovanie položky „GRÉCKO – LUXEMBURSKO“ sa mení zo „61“ na „118“  
a vkladá sa za ňu:

„119. GRÉCKO – MAĎARSKO

Žiaden dohovor.

120. GRÉCKO – MALTA

Žiaden dohovor.“;

(xxxii) číslovanie položky „GRÉCKO – HOLANDSKO“ sa mení zo „62“ na „121“ a  
číslovanie nasledujúcej položky sa mení takto:

„122. GRÉCKO – RAKÚSKO“;

(xxxiii) za údaje pod položkou „122. GRÉCKO – RAKÚSKO“ sa vkladá:

„123. GRÉCKO – POĽSKO

Žiadne.“;

(xxxiv) číslovanie položky „GRÉCKO – PORTUGALSKO“ sa mení zo „64“ na „124“ a vkladá sa za ňu:

„125. GRÉCKO – SLOVINSKO

Žiaden dohovor.

126. GRÉCKO – SLOVENSKO

Žiadne.“;

(xxxv) číslovanie položky „GRÉCKO – FÍNSKO“ sa mení zo „65“ na „127“ a číslovanie nasledujúcich položiek sa mení takto:

„128. GRÉCKO – ŠVÉDSKO“,

„129. GRÉCKO – SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO“;

(xxxvi) číslovanie položky „ŠPANIELSKO – FRANCÚZSKO“ sa mení zo „40“ na „130“ a číslovanie nasledujúcich položiek sa mení takto:

„131. ŠPANIELSKO – ÍRSKO“,

„132. ŠPANIELSKO – TALIANSKO“;

(xxxvii) za údaj pod položkou „132. ŠPANIELSKO – TALIANSKO“ sa vkladá:

„133. ŠPANIELSKO – CYPRUS

Žiaden dohovor.

134. ŠPANIELSKO – LOTYŠSKO

Žiaden dohovor.

135. ŠPANIELSKO – LITVA

Žiaden dohovor.“;

(xxxviii) číslovanie položky „ŠPANIELSKO – LUXEMBURSKO“ sa mení zo „44“ na „136“ a vkladá sa za ňu:

„137. ŠPANIELSKO – MAĎARSKO

Žiaden dohovor.

138. ŠPANIELSKO – MALTA

Žiaden dohovor.“;

(xxxix) číslovanie položky „ŠPANIELSKO – HOLANDSKO“ sa mení zo „45“ na „139“ a číslovanie nasledujúcej položky sa mení takto:

„140. ŠPANIELSKO – RAKÚSKO“;

(xl) za slovo „Žiadne.“ pod položkou „140. ŠPANIELSKO – RAKÚSKO“ sa vkladá:

„141. ŠPANIELSKO – POĽSKO

Žiadne.“;

(xli) číslovanie položky „ŠPANIELSKO – PORTUGALSKO“ sa mení zo „47“ na „142“ a vkladá sa za ňu:

„143. ŠPANIELSKO – SLOVINSKO

Žiaden dohovor.

144. ŠPANIELSKO – SLOVENSKO

Žiaden dohovor.“;



(xlii) číslovanie položky „ŠPANIELSKO – FÍNSKO“ sa mení zo „48“ na „145“ a číslovanie nasledujúcich položiek sa mení takto:

„146. ŠPANIELSKO – ŠVÉDSKO“,

„147. ŠPANIELSKO – SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO“;

(xliii) číslovanie položky „FRANCÚZSKO – ÍRSKO“ sa mení z „52“ na „148“ a číslovanie nasledujúcej položky sa mení takto:

„149. FRANCÚZSKO – TALIANSKO“;

(xliv) za posledný údaj pod položkou „149. FRANCÚZSKO – TALIANSKO“ sa vkladá:

„150. FRANCÚZSKO – CYPRUS

Žiaden dohovor.

151. FRANCÚZSKO – LOTYŠSKO

Žiaden dohovor.

152. FRANCÚZSKO – LITVA

Žiaden dohovor.“;

(xlv) číslovanie položky „FRANCÚZSKO – LUXEMBURSKO“ sa mení z „54“ na „153“ a vkladá sa za ňu:

„154. FRANCÚZSKO – MAĎARSKO

Žiaden dohovor.

155. FRANCÚZSKO – MALTA

Žiaden dohovor.“;

(xlvi) číslovanie položky „FRANCÚZSKO – HOLANDSKO“ sa mení z „55“ na „156“ a číslovanie nasledujúcej položky sa mení takto:

„157. FRANCÚZSKO – RAKÚSKO“;

(xlvii) za slovo „Žiadne.“ pod položkou „157. FRANCÚZSKO – RAKÚSKO“ sa vkladá:

„158. FRANCÚZSKO – POĽSKO

Žiadne.“;

(xlviii) číslovanie položky „FRANCÚZSKO – PORTUGALSKO“ sa mení z „57“ na „159“ a vkladá sa za ňu:

„160. FRANCÚZSKO – SLOVINSKO

Žiadne.

161. FRANCÚZSKO – SLOVENSKO

Žiadne.“;

(xlix) číslovanie položky „FRANCÚZSKO – FÍNSKO“ sa mení z „58a“ na „162“ a číslovanie nasledujúcich položiek sa mení takto:

„163. FRANCÚZSKO – ŠVÉDSKO

Žiadne.

164. FRANCÚZSKO – SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO“;

(l) číslovanie položky „ÍRSKO – TALIANSKO“ sa mení zo „68“ na „165“ a vkladá sa za ňu:

„166. ÍRSKO – CYPRUS

Žiaden dohovor.

167. ÍRSKO – LOTYŠSKO

Žiaden dohovor.

168. ÍRSKO – LITVA

Žiaden dohovor.“;

- (li) číslovanie položky „ÍRSKO – LUXEMBURSKO“ sa mení zo „69“ na „169“ a vkladá sa za ňu:

„170. ÍRSKO – MAĎARSKO

Žiaden dohovor.

171. ÍRSKO – MALTA

Žiaden dohovor.“;

- (lii) číslovanie položky „ÍRSKO – HOLANDSKO“ sa mení zo „70“ na „172“ a číslovanie nasledujúcej položky sa mení takto:

„173. ÍRSKO – RAKÚSKO“;

(liii) za údaj pod položkou „173. ÍRSKO – RAKÚSKO“ sa vkladá:

„174. ÍRSKO – POĽSKO

Žiaden dohovor.“;

(liv) číslovanie položky „ÍRSKO – PORTUGALSKO“ sa mení zo „72“ na „175“ a vkladá sa za ňu:

„176. ÍRSKO – SLOVINSKO

Žiaden dohovor.

177. ÍRSKO – SLOVENSKO

Žiaden dohovor.“;

(lv) číslovanie položky „ÍRSKO – FÍNSKO“ sa mení zo „73“ na „178“ a číslovanie nasledujúcich položiek sa mení takto:

„179. ÍRSKO – ŠVÉDSKO“,

„180. ÍRSKO – SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO“;

(lvi) za údaje pod položkou „180. ÍRSKO – SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO“ sa vkladá:

„181. TALIANSKO – CYPRUS

Žiaden dohovor.

182. TALIANSKO – LOTYŠSKO

Žiaden dohovor.

183. TALIANSKO – LITVA

Žiaden dohovor.“;

(lvii) číslovanie položky „TALIANSKO – LUXEMBURSKO“ sa mení zo „76“ na „184“  
a vkladá sa za ňu:

„185. TALIANSKO – MAĎARSKO

Žiaden dohovor.

186. TALIANSKO – MALTA

Žiaden dohovor.“;

(lviii) číslovanie položky „TALIANSKO – HOLANDSKO“ sa mení zo „77“ na „187“ a číslovanie nasledujúcej položky sa mení takto:

„188. TALIANSKO – RAKÚSKO“;

(lix) za slovo „Žiadne.“ pod položkou „188. TALIANSKO – RAKÚSKO“ sa vkladá:

„189. TALIANSKO – POĽSKO

Žiaden dohovor.“;

(lx) číslovanie položky „TALIANSKO – PORTUGALSKO“ sa mení zo „79“ na „190“ a vkladá sa za ňu:

„191. TALIANSKO – SLOVINSKO

Žiadne.

192. TALIANSKO – SLOVENSKO

Žiaden dohovor.“;

(lxi) číslovanie položky „TALIANSKO – FÍNSKO“ sa mení z „80“ na „193“ a číslovanie nasledujúcich položiek sa mení takto:

„194. TALIANSKO – ŠVÉDSKO“,

„195. TALIANSKO – SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO“;

(lxii) za údaje pod položkou „195. TALIANSKO – SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO“ sa vkladá:

„196. CYPRUS – LOTYŠSKO

Žiaden dohovor.

197. CYPRUS – LITVA

Žiaden dohovor.

198. CYPRUS – LUXEMBURSKO

Žiaden dohovor.

199. CYPRUS – MAĎARSKO

Žiaden dohovor.



200. CYPRUS – MALTA

Žiaden dohovor.

201. CYPRUS – HOLANDSKO

Žiaden dohovor.

202. CYPRUS – RAKÚSKO

Žiadne.

203. CYPRUS – POĽSKO

Žiaden dohovor.

204. CYPRUS – PORTUGALSKO

Žiaden dohovor.

205. CYPRUS – SLOVINSKO

Žiaden dohovor.

206. CYPRUS – SLOVENSKO

Žiadne.

207. CYPRUS – FÍNSKO

Žiaden dohovor.

208. CYPRUS – ŠVÉDSKO

Žiaden dohovor.

209. CYPRUS – SPOJENÉ KRÁLOVSTVO

Žiadne.“;

(lxiii) za slovo „Žiadne.“ pod položkou „209. CYPRUS – SPOJENÉ KRÁLOVSTVO“ sa vkladá:

„210. LOTYŠSKO – LITVA

Žiadne.

211. LOTYŠSKO – LUXEMBURSKO

Žiaden dohovor.

212. LOTYŠSKO – MAĎARSKO

Žiaden dohovor.

213. LOTYŠSKO – MALTA

Žiaden dohovor.

214. LOTYŠSKO – HOLANDSKO

Žiaden dohovor.

215. LOTYŠSKO – RAKÚSKO

Žiaden dohovor.

216. LOTYŠSKO – POĽSKO

Žiaden dohovor.

217. LOTYŠSKO – PORTUGALSKO

Žiaden dohovor.

218. LOTYŠSKO – SLOVINSKO

Žiaden dohovor.

219. LOTYŠSKO – SLOVENSKO

Žiaden dohovor.

220. LOTYŠSKO – FÍNSKO

Žiadne.

221. LOTYŠSKO – ŠVÉDSKO

Žiadne.

222. LOTYŠSKO – SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO

Žiaden dohovor.“;

(lxiv) za slová „Žiaden dohovor.“ pod položkou „222. LOTYŠSKO – SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO“ sa vkladá:

„223. LITVA – LUXEMBURSKO

Žiaden dohovor.

224. LITVA – MAĎARSKO

Žiaden dohovor.

225. LITVA – MALTA

Žiaden dohovor.

226. LITVA – HOLANDSKO

Žiaden dohovor.

227. LITVA – RAKÚSKO

Žiaden dohovor.

228. LITVA – POĽSKO

Žiaden dohovor.

229. LITVA – PORTUGALSKO

Žiaden dohovor.

230. LITVA – SLOVINSKO

Žiaden dohovor.

231. LITVA – SLOVENSKO

Žiaden dohovor.

232. LITVA – FÍNSKO

Žiadne.

233. LITVA – ŠVÉDSKO

Žiadne.

234. LITVA – SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO

Žiaden dohovor.“;

(lxv) za slová „Žiaden dohovor.“ pod položkou „234. LITVA – SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO“  
sa vkladá:

„235. LUXEMBURSKO – MAĎARSKO

Žiaden dohovor.

236. LUXEMBURSKO – MALTA

Žiaden dohovor.“;

(lxvi) číslovanie položky „LUXEMBURSKO – HOLANDSKO“ sa mení z „83“ na „237“ a číslovanie nasledujúcej položky sa mení takto:

„238. LUXEMBURSKO – RAKÚSKO“;

(lxvii) za údaj pod položkou „238. LUXEMBURSKO – RAKÚSKO“ sa vkladá:

„239. LUXEMBURSKO – POĽSKO

Žiadne.“;

(lxviii) číslovanie položky „LUXEMBURSKO – PORTUGALSKO“ sa mení z „85“ na „240“ a vkladá sa za ňu:

„241. LUXEMBURSKO – SLOVINSKO

Žiadne.

242. LUXEMBURSKO – SLOVENSKO

Žiaden dohovor.“;

(lxix) číslovanie položky „LUXEMBURSKO – FÍNSKO“ sa mení z „86“ na „243“  
a číslovanie nasledujúcich položiek sa mení takto:

„244. LUXEMBURSKO – ŠVÉDSKO“,

„245. LUXEMBURSKO – SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO“;

(lxx) za posledný údaj pod položkou „245. LUXEMBURSKO – SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO“  
sa vkladá:

„246. MAĎARSKO – MALTA

Žiaden dohovor.

247. MAĎARSKO – HOLANDSKO

Žiadne.

248. MAĎARSKO – RAKÚSKO

Žiadne.

249. MAĎARSKO – POĽSKO

Žiadne.



250. MAĎARSKO – PORTUGALSKO

Žiaden dohovor.

251. MAĎARSKO – SLOVINSKO

Žiadne.

252. MAĎARSKO – SLOVENSKO

Žiadne.

253. MAĎARSKO – FÍNSKO

Žiadne.

254. MAĎARSKO – ŠVÉDSKO

Žiadne.

255. MAĎARSKO – SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO

Žiadne.“;

(lxxi) za slovo „Žiadne.“ pod položkou „255. MAĎARSKO – SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO“ sa vkladá:

„256. MALTA – HOLANDSKO

Žiaden dohovor.

257. MALTA – RAKÚSKO

Žiaden dohovor.

258. MALTA – POĽSKO

Žiaden dohovor.

259. MALTA – PORTUGALSKO

Žiaden dohovor.

260. MALTA – SLOVINSKO

Žiaden dohovor.

261. MALTA – SLOVENSKO

Žiaden dohovor.

262. MALTA – FÍNSKO

Žiaden dohovor.

263. MALTA – ŠVÉDSKO

Žiaden dohovor.

264. MALTA – SPOJENÉ KRÁLOVSTVO

Žiadne.“;

(lxxii) číslovanie položky „HOLANDSKO – RAKÚSKO“ sa mení z „89“ na „265“ a vkladá sa za ňu:

„266. HOLANDSKO – POLSKO

Žiaden dohovor.“;

(lxxiii) číslovanie položky „HOLANDSKO – PORTUGALSKO“ sa mení z „90“ na „267“ a vkladá sa za ňu:

„268. HOLANDSKO – SLOVINSKO

Žiadne.

269. HOLANDSKO – SLOVENSKO

Žiadne.“;

- (lxxiv) číslovanie položky „HOLANDSKO – FÍNSKO“ sa mení z „91“ na „270“ a číslovanie nasledujúcich položiek sa mení takto:

„271. HOLANDSKO – ŠVÉDSKO“,

„272. HOLANDSKO – SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO“;

- (lxxv) za posledný údaj pod položkou „272. HOLANDSKO – SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO“ sa vkladá:

„273. RAKÚSKO – POĽSKO

Žiadne.“

- (lxxvi) číslovanie položky „RAKÚSKO – PORTUGALSKO“ sa mení z „94“ na „274“ a vkladá sa za ňu:

„275. RAKÚSKO – SLOVINSKO

Žiadne.

276. RAKÚSKO – SLOVENSKO

Žiaden dohovor.“;

(lxxvii) číslovanie položky „RAKÚSKO – FÍNSKO“ sa mení z „95“ na „277“ a číslovanie nasledujúcich položiek sa mení takto:

„278. RAKÚSKO – ŠVÉDSKO"

„279. RAKÚSKO – SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO“;

(lxxviii) za posledný údaj pod položkou „279. RAKÚSKO – SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO“ sa vkladá:

„280. POĽSKO – PORTUGALSKO

Žiaden dohovor.

281. POĽSKO – SLOVINSKO

Žiadne.

282. POĽSKO – SLOVENSKO

Žiadne.

283. POĽSKO – FÍNSKO

Žiaden dohovor.

284. POĽSKO – ŠVÉDSKO

Žiadne.

285. POĽSKO – SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO

Žiadne.“;

(lxxix) za slovo „Žiadne.“ pod položkou „285. POĽSKO – SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO“ sa vkladá:

„286. PORTUGALSKO – SLOVINSKO

Žiaden dohovor.

287. PORTUGALSKO – SLOVENSKO

Žiaden dohovor.“;

(lxxx) číslovanie položky „PORTUGALSKO – FÍNSKO“ sa mení z „98“ na „288“ a číslovanie nasledujúcich položiek sa mení takto:

„289. PORTUGALSKO – ŠVÉDSKO“,

„290. PORTUGALSKO – SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO“;

(lxxxi) za údaje pod položkou „290. PORTUGALSKO – SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO“ sa vkladá:

„291. SLOVINSKO – SLOVENSKO

Žiadne.

292. SLOVINSKO – FÍNSKO

Žiaden dohovor.

293. SLOVINSKO – ŠVÉDSKO

Žiadne.

294. SLOVINSKO – SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO

Žiadne.“;

(lxxxii) za slovo „Žiadne.“ pod položkou „294. SLOVINSKO – SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO“ sa vkladá:

„295. SLOVENSKO – FÍNSKO

Žiaden dohovor.

296. SLOVENSKO – ŠVÉDSKO

Žiaden dohovor.

297. SLOVENSKO – SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO

Žiadne.“;

(lxxxiii) číslovanie položky „FÍNSKO – ŠVÉDSKO“ sa mení zo „101“ na „298“ a číslovanie nasledujúcej položky sa mení takto:

„299. FÍNSKO – SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO“;

(lxxxiv) číslovanie položky „ŠVÉDSKO – SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO“ sa mení zo „103“ na „300“.



f) Príloha 6 „Postup pri vyplácaní dávok (článok 4 ods. 6, článok 53 ods. 1 a článok 122 vykonávacieho nariadenia)“ sa mení a dopĺňa takto:

(i) za údaje pod položkou „A. BELGICKO“ sa vkladá:

„B. ČESKÁ REPUBLIKA

Priame platby.“;

(ii) poradie položiek „B. DÁNSKO“, „C. NEMECKO“, „D. ŠPANIELSKO“, „E. FRANCÚZSKO“, „F. GRÉCKO“, „G. ÍRSKO“, „H. TALIANSKO“, „I. LUXEMBURSKO“, „J. HOLANDSKO“, „K. RAKÚSKO“, „L. PORTUGALSKO“, „M. FÍNSKO“, „N. ŠVÉDSKO“ a „O. SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO“ a údajov v nich zahrnutých sa mení a položky sa označujú takto: „C. DÁNSKO“, „D. NEMECKO“, „F. GRÉCKO“, „G. ŠPANIELSKO“, „H. FRANCÚZSKO“, „I. ÍRSKO“, „J. TALIANSKO“, „N. LUXEMBURSKO“, „Q. HOLANDSKO“, „R. RAKÚSKO“, „T. PORTUGALSKO“, „W. FÍNSKO“, „X. ŠVÉDSKO“ a „Y. SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO“;

(iii) za posledný údaj pod položkou „D. NEMECKO“ sa vkladá:

„E. ESTÓNSKO

1. Všeobecne: priame platby.

2. Vo vzťahoch s Lotyšskom a Litvou: platby prostredníctvom styčných orgánov.“;

(iv) za posledný údaj pod položkou „J. TALIANSKO“ sa vkladá:

„K. CYPRUS

Priame platby.

L. LOTYŠSKO

1. Priame platby.

2. Vo vzťahoch s Estónskou republikou a Litovskou republikou: platby prostredníctvom styčných orgánov.

M. LITVA

1. Vo vzťahoch s Belgickom, Českou republikou, Dánskom, Nemeckom, Gréckom, Španielskom, Francúzskom, Írskom, Talianskom, Cyprom, Luxemburskom, Maďarskom, Maltou, Holandskom, Rakúskom, Poľskom, Portugalskom, Slovinskom, Slovenskom, Fínskom, Švédskom a Spojeným kráľovstvom: priame platby;

2. Vo vzťahoch s Estónskom a Lotyšskom: platby prostredníctvom styčných orgánov (spoločné vykonávanie článkov 53 až 58 vykonávacieho nariadenia).“;

(v) za údaj pod položkou „N. LUXEMBURSKO“ sa vkladá:

„O. MAĎARSKO

Priame platby.

P. MALTA

Priame platby.“;

(vi) za údaj pod položkou „R. RAKÚSKO“ sa vkladá:

„S. POĽSKO

1. Všeobecná zásada: priame platby dávok;
2. Vo vzťahoch s Nemeckom na základe uzavretých dohôd: platby prostredníctvom inštitúcií miesta bydliska poberateľa (súčasnú uplatňovanie článkov 53-58 a článku 77 vykonávacieho nariadenia a ustanovení vymenovaných v prílohe 5).“;

(vii) za údaj pod položkou „T. PORTUGALSKO“ sa vkladá:

„U. SLOVINSKO

Priame platby.

V. SLOVENSKO

Priame platby.“;

g) Príloha 7 „Banky (článok 4 ods. 7, článok 55 ods. 3 a článok 122 vykonávacieho nariadenia)“ sa mení a dopĺňa takto:

(i) za slovo „Žiadne.“ pod položkou „A. BELGICKO“ sa vkladá:

„B. ČESKÁ REPUBLIKA

Česká národní banka (Česká národní banka), Praha.“;

(ii) poradie položiek „B. DÁNSKO“, „C. NEMECKO“, „D. ŠPANIELSKO“, „E. FRANCÚZSKO“, „F. GRÉCKO“, „G. ÍRSKO“, „H. TALIANSKO“, „I. LUXEMBURSKO“, „J. HOLANDSKO“, „K. RAKÚSKO“, „L. PORTUGALSKO“, „M. FÍNSKO“, „N. ŠVÉDSKO“ a „O. SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO“ a údajov v nich zahrnutých sa mení a položky sa označujú takto: „C. DÁNSKO“, „D. NEMECKO“, „F. GRÉCKO“, „G. ŠPANIELSKO“, „H. FRANCÚZSKO“, „I. ÍRSKO“, „J. TALIANSKO“, „N. LUXEMBURSKO“, „Q. HOLANDSKO“, „R. RAKÚSKO“, „T. PORTUGALSKO“, „W. FÍNSKO“, „X. ŠVÉDSKO“ a „Y. SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO“;

(iii) za údaj pod položkou „D. NEMECKO“ sa vkladá:

„E. ESTÓNSKO

Hansapank (Hansabanka), Tallinn.“;

(iv) za údaj pod položkou „J. TALIANSKO“ sa vkladá:

„K. CYPRUS

Κεντρική Τράπεζα της Κύπρου (Ústředná banka Cypru), Λευκωσία.

L. LOTYŠSKO

Žiadne.

M. LITVA

Hansa – LTB (Hansa – LTB), Vilnius.“;

(v) za údaj pod položkou „N. LUXEMBURSKO“ sa vkladá:

„O. MAĎARSKO

Žiadne.

P. MALTA

Bank Ċentrali ta' Malta (Ústredná banka Malty), Valletta.“;

(vi) za údaj pod položkou „R. RAKÚSKO“ sa vkladá:

„S. POLSKO

Narodowy Bank Polski (Národná banka Poľska), Warszawa.“;

(vii) za údaj pod položkou „T. PORTUGALSKO“ sa vkladá:

„U. SLOVINSKO

Banka Slovenije (Banka Slovinska), Ljubljana.

V. SLOVENSKO

Národná banka Slovenska, Bratislava.“;

h) Príloha 8 sa nahrádza takto:

„PRÍLOHA 8

## POSKYTOVANIE RODINNÝCH DÁVOK

(Článok 4 ods. 8, článok 10a písm. d) a článok 122 vykonávacieho nariadenia)

Článok 10a písm. d) vykonávacieho nariadenia sa vzťahuje na:

A. Zamestnancov a samostatne zárobkovo činné osoby

a) s referenčným obdobím jeden kalendárny mesiac vo vzťahoch medzi:

– Belgickom a Českou republikou,

– Belgickom a Nemeckom,

– Belgickom a Gréckom,

– Belgickom a Španielskom,

– Belgickom a Francúzskom,

– Belgickom a Írskom,

– Belgickom a Litvou,

- Belgickom a Luxemburskom,
- Belgickom a Rakúskom,
- Belgickom a Poľskom,
- Belgickom a Portugalskom,
- Belgickom a Slovenskom,
- Belgickom a Fínskom,
- Belgickom a Švédskom,
- Belgickom a Spojeným kráľovstvom,
- Českou republikou a Dánskom,
- Českou republikou a Nemeckom,
- Českou republikou a Gréckom,
- Českou republikou a Španielskom,
- Českou republikou a Francúzskom,



- Českou republikou a Írskom,
- Českou republikou a Lotyšskom,
- Českou republikou a Litvou,
- Českou republikou a Luxemburskom,
- Českou republikou a Maďarskom,
- Českou republikou a Maltou,
- Českou republikou a Holandskom,
- Českou republikou a Rakúskom,
- Českou republikou a Poľskom,
- Českou republikou a Portugalskom,
- Českou republikou a Slovinskom,
- Českou republikou a Slovenskom,
- Českou republikou a Fínskom,
- Českou republikou a Švédskom,

- Českou republikou a Spojeným kráľovstvom,
- Dánskom a Litvou,
- Dánskom a Poľskom,
- Dánskom a Slovenskom,
- Nemeckom a Gréckom,
- Nemeckom a Španielskom,
- Nemeckom a Francúzskom,
- Nemeckom a Írskom,
- Nemeckom a Litvou,
- Nemeckom a Luxemburskom,
- Nemeckom a Rakúskom,
- Nemeckom a Poľskom,
- Nemeckom a Portugalskom,
- Nemeckom a Slovenskom,
- Nemeckom a Fínskom,

- Nemeckom a Švédskom,
- Nemeckom a Spojeným kráľovstvom,
- Gréckom a Litvou,
- Gréckom a Poľskom,
- Gréckom a Slovenskom,
- Španielskom a Litvou,
- Španielskom a Rakúskom,
- Španielskom a Poľskom,
- Španielskom a Slovinskom,
- Španielskom a Slovenskom,
- Španielskom a Fínskom,
- Španielskom a Švédskom,
- Francúzskom a Litvou,
- Francúzskom a Luxemburskom,

- Francúzskom a Rakúskom,
- Francúzskom a Poľskom,
- Francúzskom a Portugalskom,
- Francúzskom a Slovinskom,
- Francúzskom a Slovenskom,
- Francúzskom a Fínskom,
- Francúzskom a Švédskom,
- Írskom a Litvou,
- Írskom a Rakúskom,
- Írskom a Poľskom,
- Írskom a Portugalskom,
- Írskom a Slovenskom,
- Írskom a Švédskom,
- Lotyšskom a Litvou,

- Lotyšskom a Luxemburskom,
- Lotyšskom a Maďarskom,
- Lotyšskom a Poľskom,
- Lotyšskom a Slovinskom,
- Lotyšskom a Slovenskom,
- Lotyšskom a Fínskom,
- Litvou a Luxemburskom,
- Litvou a Maďarskom,
- Litvou a Holandskom,
- Litvou a Rakúskom,
- Litvou a Portugalskom,
- Litvou a Slovinskom,
- Litvou a Slovenskom,
- Litvou a Fínskom,

- Litvou a Švédskom,
- Litvou a Spojeným kráľovstvom,
- Luxemburskom a Rakúskom,
- Luxemburskom a Poľskom,
- Luxemburskom a Portugalskom,
- Luxemburskom a Slovinskom,
- Luxemburskom a Slovenskom,
- Luxemburskom a Fínskom,
- Luxemburskom a Švédskom,
- Maďarskom a Poľskom,
- Maďarskom a Slovinskom,
- Maďarskom a Slovenskom,
- Maltou a Slovenskom,
- Holandskom a Rakúskom,
- Holandskom a Poľskom,

- Holandskom a Slovenskom,
- Holandskom a Fínskom,
- Holandskom a Švédskom,
- Rakúskom a Poľskom,
- Rakúskom a Portugalskom,
- Rakúskom a Slovinskom,
- Rakúskom a Slovenskom,
- Rakúskom a Fínskom,
- Rakúskom a Švédskom,
- Rakúskom a Spojeným kráľovstvom,
- Poľskom a Portugalskom,
- Poľskom a Slovinskom,
- Poľskom a Slovenskom,
- Poľskom a Fínskom,
- Poľskom a Švédskom,

- Poľskom a Spojeným kráľovstvom,
- Portugalskom a Slovinskom,
- Portugalskom a Slovenskom,
- Portugalskom a Fínskom,
- Portugalskom a Švédskom,
- Portugalskom a Spojeným kráľovstvom,
- Slovinskom a Slovenskom,
- Slovinskom a Fínskom,
- Slovinskom a Spojeným kráľovstvom,
- Slovenskom a Fínskom,
- Slovenskom a Švédskom,
- Slovenskom a Spojeným kráľovstvom,
- Fínskom a Švédskom,
- Fínskom a Spojeným kráľovstvom,



– Švédskom a Spojeným kráľovstvom.

b) s referenčným obdobím jeden kalendárny štvrt'rok vo vzťahoch medzi:

– Dánskom a Nemeckom,

– Holandskom a Dánskom, Nemeckom, Francúzskom, Luxemburskom a Portugalskom.

B. Samostatne zárobkovo činné osoby

S referenčným obdobím kalendárny štvrt'rok vo vzťahoch medzi:

– Belgickom a Holandskom.

C. Zamestnanci

S referenčným obdobím jeden kalendárny mesiac vo vzťahoch medzi:

– Belgickom a Holandskom.

- i) Príloha 9 „Výpočet priemerných ročných nákladov na vecné dávky (článok 4 ods. 9, článok 94 ods. 3 písm. a) a článok 95 ods. 3 písm. a) vykonávacieho nariadenia)“ sa mení a dopĺňa takto:

- (i) za údaj pod položkou „A. BELGICKO“ sa vkladá:

„B. ČESKÁ REPUBLIKA

Pri výpočte priemerných ročných nákladov na vecné dávky sa zohľadní systém všeobecného zdravotného poistenia.“;

- (ii) poradie položiek „B. DÁNSKO“, „C. NEMECKO“, „D. ŠPANIELSKO“, „E. FRANCÚZSKO“, „F. GRÉCKO“, „G. ÍRSKO“, „H. TALIANSKO“, „I. LUXEMBURSKO“, „J. HOLANDSKO“, „K. RAKÚSKO“, „L. PORTUGALSKO“, „M. FÍNSKO“, „N. ŠVÉDSKO“ a „O. SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO“ a údajov v nich zahrnutých sa mení a položky sa označujú takto: „C. DÁNSKO“, „D. NEMECKO“, „F. GRÉCKO“, „G. ŠPANIELSKO“, „H. FRANCÚZSKO“, „I. ÍRSKO“, „J. TALIANSKO“, „N. LUXEMBURSKO“, „Q. HOLANDSKO“, „R. RAKÚSKO“, „T. PORTUGALSKO“, „W. FÍNSKO“, „X. ŠVÉDSKO“ a „Y. SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO“;

(iii) za údaj pod položkou „D. NEMECKO“ sa vkladá:

„E. ESTÓNSKO

Pri výpočte priemerných ročných nákladov na vecné dávky sa zohľadnia zdravotnícke služby hrazené Estónskym fondom zdravotného poistenia.“;

(iv) za údaj pod položkou „J. TALIANSKO“ sa vkladá:

„K. CYPRUS

Pri výpočte priemerných ročných nákladov na vecné dávky sa zohľadnia dávky poskytované štátnymi zdravotníckymi službami na Cypre.

L. LOTYŠSKO

Pri výpočte priemerných ročných nákladov na vecné dávky sa zohľadnia vecné dávky (zdravotnícke služby) spravované Štátnou inštitúciou povinného zdravotného poistenia.

M. LITVA

Priemerné ročné náklady na vecné dávky sa vypočítajú na základe ustanovení zákona o zdravotnom poistení.“;

(v) za údaj pod položkou „N. LUXEMBURSKO“ sa vkladá:

„O. MAĎARSKO

Pri výpočte priemerných ročných nákladov na vecné dávky sa zohľadní všeobecný systém zdravotného poistenia a náklady na dávky zdravotnej starostlivosti poskytované v súlade s ustanoveniami zákona o zdraví.

P. MALTA

Pri výpočte priemerných ročných nákladov na vecné dávky sa zohľadnia dávky poskytované v rámci vnútroštátneho systému zdravotníctva.“;

(vi) za údaj pod položkou „R. RAKÚSKO“ sa vkladá:

„S. POLSKO

Pri výpočte priemerných ročných nákladov na vecné dávky sa zohľadnia dávky poskytované v rámci všeobecného systému zdravotného poistenia.“;

(vii) za údaj pod položkou „T. PORTUGALSKO“ sa vkladá:

„U. SLOVINSKO

Pri výpočte priemerných ročných nákladov na vecné dávky sa zohľadní všeobecný program zdravotnej starostlivosti.

V. SLOVENSKO

Pri výpočte priemerných ročných nákladov na vecné dávky sa zohľadnia náklady vynaložené na účely zdravotnej starostlivosti v rámci systému zdravotného poistenia.“;

j) Príloha 10 „Inštitúcie a orgány určené príslušnými orgánmi (článok 4 ods. 10 vykonávacieho nariadenia)“ sa mení a dopĺňa takto:

(i) za posledný údaj pod položkou „A. BELGICKO“ sa vkladá:

„B. ČESKÁ REPUBLIKA

- |                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Na účely uplatňovania článkov 14 ods. 1 písm. b) a 17 nariadenia a článku 10 písm. b), článku 11 ods. 1, článku 11a ods. 1, článku 12 písm. a), článku 13 ods. 2 a 3, článku 14 ods. 1, 2 a 3, článku 80 ods. 2, článku 81 a článku 85 ods. 2 vykonávacieho nariadenia: | Česká správa sociálního zabezpečení<br>(Česká správa sociálního zabezpečení), Praha; |
| 2. Na účely uplatňovania článku 38 ods. 1, článku 70 ods. 1, článku 82 ods. 2 a článku 86 ods. 2 vykonávacieho nariadenia:                                                                                                                                                 | obecný úřad (správní orgán) podle místa, kde bývají rodinní příslušníci;             |

- |                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                          |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>3. Na účely uplatňovania článku 102 ods. 2 vykonávacieho nariadenia (v súvislosti s náhradou výdavkov na vecné dávky v súlade s článkami 36 a 63 nariadenia):</p> | <p>Centrum mezistátních úhrad (Centrum mezištátních úhrad), Praha;</p>                                                                                   |
| <p>4. Na účely uplatňovania článku 102 ods. 2 vykonávacieho nariadenia (v súvislosti s náhradou dávok v nezamestnanosti v súlade s článkom 70 nariadenia):</p>       | <p>Ministerstvo práce a sociálních věcí – Správa služeb zaměstnanosti (Ministerstvo práce a sociálních věcí – Správa služeb zaměstnanosti), Praha.“;</p> |

(ii) poradie položiek „B. DÁNSKO“, „C. NEMECKO“, „D. ŠPANIELSKO“, „E. FRANCÚZSKO“, „F. GRÉCKO“, „G. ÍRSKO“, „H. TALIANSKO“, „I. LUXEMBURSKO“, „J. HOLANDSKO“, „K. RAKÚSKO“, „L. PORTUGALSKO“, „M. FÍNSKO“, „N. ŠVÉDSKO“ a „O. SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO“ a údajov v nich zahrnutých sa mení a položky sa označujú takto: „C. DÁNSKO“, „D. NEMECKO“, „F. GRÉCKO“, „G. ŠPANIELSKO“, „H. FRANCÚZSKO“, „I. ÍRSKO“, „J. TALIANSKO“, „N. LUXEMBURSKO“, „Q. HOLANDSKO“, „R. RAKÚSKO“, „T. PORTUGALSKO“, „W. FÍNSKO“, „X. ŠVÉDSKO“ a „Y. SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO“;

(iii) za posledný údaj pod položkou „D. NEMECKO“ sa vkladá:

„E. ESTÓNSKO

- |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| 1. Na účely uplatňovania článku 14c a článku 14d ods. 3 nariadenia a článku 6 ods. 1, článku 10b, článku 11 ods. 1, článku 11a ods. 1, článku 12a, článku 13 ods. 2, článku 13 ods. 3, článku 14 ods. 1, 2 a 3, článku 38 ods. 1, článku 70 ods. 1, článku 82 ods. 2 a článku 86 ods. 2 vykonávacieho nariadenia: | Sotsiaalkindlustusamet (Rada sociálneho poistenia),<br>Tallinn.     |
| 2. Na účely uplatňovania článku 17 nariadenia a článkov 8 a 113 ods. 2 vykonávacieho nariadenia:                                                                                                                                                                                                                  | Eesti Haigekassa (Estónsky fond zdravotného poistenia),<br>Tallinn. |
| 3. Na účely uplatňovania článku 102 ods. 2 vykonávacieho nariadenia:                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                     |
| a) Choroba, materstvo, pracovné úrazy a choroby z povolania:                                                                                                                                                                                                                                                      | Eesti Haigekassa (Estónsky fond zdravotného poistenia),<br>Tallinn; |



|    |                  |                                                                        |
|----|------------------|------------------------------------------------------------------------|
| b) | Nezamestnanost': | Eesti Töötukassa (Estónsky fond poistenia v nezamestnanosti), Tallinn. |
|----|------------------|------------------------------------------------------------------------|

|    |                                                            |                                    |
|----|------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 4. | Na účely uplatňovania článku 109 vykonávacieho nariadenia: | Maksamet (Daňová rada), Tallinn.“; |
|----|------------------------------------------------------------|------------------------------------|

(iv) za posledný údaj pod položkou „J. TALIANSKO“ sa vkladá:

„K. CYPRUS

|    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                              |
|----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. | Na účely uplatňovania článku 14c, článku 14d ods. 3 a článku 17 nariadenia a článku 6 ods. 1, článku 10b, článku 11 ods. 1, článku 11a ods. 1, článku 12a, článku 13 ods. 2 a 3, článku 14 ods. 1, 2 a 3, článku 38 ods. 1, článku 70 ods. 1, článku 80 ods. 2, článku 81, článku 82 ods. 2, článku 85 ods. 2, článku 86 ods. 2, článku 91 ods. 2 a článku 109 vykonávacieho nariadenia: | Τμήμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων, Υπουργείο Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων (odbor sociálneho poistenia, Ministerstvo práce a sociálneho poistenia), Λευκωσία. |
|----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

- |                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                              |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2. Na účely uplatňovania článku 8, článku 102 ods. 2 a článku 110 vykonávacieho nariadenia (pre peňažné dávky):                                               | Τμήμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων, Υπουργείο Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων (odbor sociálneho poistenia, Ministerstvo práce a sociálneho poistenia), Λευκωσία. |
| 3. Na účely uplatňovania článku 8, článku 102 ods. 2, článku 110 a článku 113 ods. 2 vykonávacieho nariadenia (pre vecné dávky) a článkov 36 a 63 nariadenia: | Υπουργείο Υγείας (Ministerstvo zdravotníctva), Λευκωσία.                                                                                                     |

#### L. LOTYŠSKO

Na účely uplatňovania:

- |                                                                                                          |                                                                            |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| a) článku 14 ods. 1, článku 14a ods. 1 a 4, článku 14b ods. 1, článku 14d ods. 3 a článku 17 nariadenia: | Valsts sociālās apdrošināšanas aģentūra (Štātna sociālā poist'ovņa), Rīga. |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|

- |                                                                                                                                                                              |                                                                                                                          |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| b)    článku 10b, článku 11<br>ods. 1, článku 11a ods. 1,<br>článku 13 ods. 2 a 3, článku<br>14 ods. 1, 2 a 3, článku 82<br>ods. 2 a článku 109<br>vykonávacieho nariadenia: | Valsts sociālās<br>apdrošināšanas aģentūra<br>(Štātna sociālā poist'ovņa),<br>Rīga.                                      |
| c)    článku 102 ods. 2<br>vykonávacieho nariadenia<br>(v súvislosti s článkami 36 a<br>63 nariadenia):                                                                      | Valsts obligātās veselības<br>apdrošināšanas aģentūra<br>(Štātna inštitūcija povinného<br>zdraivotného poistenia), Rīga. |
| d)    článku 70 ods. 2 nariadenia:                                                                                                                                           | Valsts sociālās<br>apdrošināšanas aģentūra<br>(Štātna sociālā poist'ovņa),<br>Rīga.                                      |

#### M. LITVA

- |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1.    Na účely uplatňovania článku 14<br>ods. 1 písm. b), článku 14a ods. 1<br>písm. b), článku 14b ods. 1 a 2,<br>článku 14d ods. 3 a článku 17<br>nariadenia a článku 6 ods. 1,<br>článku 10b, článku 11 ods. 1,<br>článkov 11a a 12a, článku 13<br>ods. 2 a 3, článku 14 ods. 1 a 2,<br>článku 85 ods. 2 a článku 91 ods.<br>2 vykonávacieho nariadenia: | Valstybinio socialinio<br>draudimo fondo valdyba<br>(Rada Štátneho fondu<br>sociálneho poistenia), Vilnius. |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

- |                                                                                                                 |                                                                                              |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>2. Na účely uplatňovania článku 38 ods. 1, článku 70 ods. 1 a článku 86 ods. 2 vykonávacieho nariadenia:</p> | <p>Seniūnijos pagal asmens gyvenamąją vietą (miestne ūrady podľa miesta bydliska osoby).</p> |
| <p>3. Na účely uplatňovania článkov 80 ods. 2, článku 81 a článku 82 ods. 2 vykonávacieho nariadenia:</p>       | <p>Respublikinė darbo birža (Národný úrad trhu práce), Vilnius.</p>                          |
| <p>4. Na účely uplatňovania článku 102 ods. 2 vykonávacieho nariadenia:</p>                                     |                                                                                              |
| <p>a) náhrady podľa článkov 36 a 63 nariadenia:</p>                                                             | <p>Valstybinė ligonių (Štátny nemocenský fond), Vilnius;</p>                                 |
| <p>b) náhrady podľa článku 70 ods. 2:</p>                                                                       | <p>Respublikinė darbo birža (Národný úrad trhu práce), Vilnius.</p>                          |

5. Na účely uplatňovania článku  
110 vykonávacieho nariadenia:

- |    |                                                                    |                                                                                                             |
|----|--------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| a) | vecné dávky podľa kapitol<br>1 a 4 hlavy III nariadenia:           | Valstybinė ligonių kasa<br>(Štátny nemocenský fond),<br>Vilnius;                                            |
| b) | peňažné dávky podľa<br>kapitol 1 až 4 a 8 hlavy III<br>nariadenia: | Valstybinio socialinio<br>draudimo fondo valdyba<br>(Rada Štátneho fondu<br>sociálneho poistenia), Vilnius; |
| c) | peňažné dávky podľa<br>kapitoly 6 hlavy III<br>nariadenia:         | Respublikinė darbo birža<br>(Národný úrad trhu práce),<br>Vilnius;                                          |
| d) | peňažné dávky podľa<br>kapitol 5 a 7 hlavy III<br>nariadenia:      | Savivaldybių socialinės<br>paramos skyriai (odbory<br>sociálnej pomoci orgánov<br>miestnej samosprávy).     |

- |                                                                      |                                                              |
|----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| 6. Na účely uplatňovania článku 113 ods. 2 vykonávacieho nariadenia: | Valstybinė ligonių kasa (Štátny nemocenský fond), Vilnius.“; |
|----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|

(v) za posledný údaj pod položkou „N. LUXEMBURSKO“ sa vkladá:

„O. MAĎARSKO

- |                                                                         |                                                                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Na účely uplatňovania článku 14c, článku 14d ods. 3 a 17 nariadenia: | Országos Egészségbiztosítási Pénztár (Národný fond zdravotného poistenia), Budapest.                    |
| 2. Na účely uplatňovania článku 6 ods. 1 vykonávacieho nariadenia:      |                                                                                                         |
| a) choroba, materstvo, pracovné úrazy:                                  | Országos Egészségbiztosítási Pénztár (Národný fond zdravotného poistenia), Budapest;                    |
| b) staroba, invalidita:                                                 | Országos Nyugdíjbiztosítási Főigazgatóság (Ústredná správa národného dôchodkového poistenia), Budapest; |

- |    |                                                                                   |                                                                                      |
|----|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| c) | Nezamestnanosť:                                                                   | Foglalkoztatási Hivatal (Úrad práce), Budapest;                                      |
| d) | fond súkromného dôchodkového poistenia, fond dobrovoľného dôchodkového poistenia: | Pénzügyi Szervezetek Állami Felügyelete (Úrad štátneho finančného dozoru), Budapest. |
- 
3. Na účely uplatňovania článkov 8 a 10b, článku 11 ods. 1, článku 11a ods. 1, článku 12a, článku 13 ods. 3 a 4 a článku 14 ods. 1, 2 a 3 vykonávacieho nariadenia:
 

|                                                                                      |
|--------------------------------------------------------------------------------------|
| Országos Egészségbiztosítási Pénztár (Národný fond zdravotného poistenia), Budapest. |
|--------------------------------------------------------------------------------------|
  
  4. Na účely uplatňovania článku 38 ods. 1 vykonávacieho nariadenia:
 

|                                                                                                         |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Országos Nyugdíjbiztosítási Főigazgatóság (Ústredná správa národného dôchodkového poistenia), Budapest. |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|

5. Na účely uplatňovania

článku 70 ods. 1 vykonávacieho  
nariadenia:

- a) nemocenské pri úraze a  
prídavok pri úraze:

Országos Egészségbiztosítási  
Pénztár (Národný fond  
zdravotného poistenia),  
Budapest;

- b) ostatné dávky:

Országos Nyugdíjbiztosítási  
Főigazgatóság (Ústredná  
správa národného  
dôchodkového poistenia),  
Budapest.

6. Na účely uplatňovania článku 80 ods.  
2, článku 81 a článku 82 ods. 2  
vykonávacieho nariadenia:

Foglalkoztatási Hivatal (Úrad  
práce), Budapest.



7. Na účely uplatňovania článku 85 ods.  
2 a článku 86 ods. 2 vykonávacieho  
nariadenia:

a) príspevok pri narodení dieťaťa a  
príspevok v materstve: Országos Egészségbiztosítási  
Pénztár (Národný fond  
zdravotného poistenia),  
Budapest;

b) ostatné rodinné dávky: Államháztartási Hivatal (Úrad  
pre verejné financie),  
Budapest.

8. Na účely uplatňovania článku 91 ods. 2 vykonávacieho nariadenia: Országos Nyugdíjbiztosítási  
Főigazgatóság (Ústredná  
správa národného  
dôchodkového poistenia),  
Budapest.

9. Na účely uplatňovania článku  
102 ods. 2 vykonávacieho  
nariadenia:

a) choroba, materstvo,  
pracovné úrazy: Országos Egészségbiztosítási  
Pénztár (Národný fond  
zdravotného poistenia),  
Budapest;

|                                                                |                                                                                                         |
|----------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| b) nezamestnanosť:                                             | Foglalkoztatási Hivatal (Úrad práce), Budapest.                                                         |
| 10. Na účely uplatňovania článku 109 vykonávacieho nariadenia: | Országos Egészségbiztosítási Pénztár (Národný fond zdravotného poistenia), Budapest.                    |
| 11. Na účely uplatňovania článku 110 vykonávacieho nariadenia: |                                                                                                         |
| a) choroba, materstvo, pracovné úrazy:                         | Országos Egészségbiztosítási Pénztár (Národný fond zdravotného poistenia), Budapest;                    |
| b) staroba, invalidita:                                        | Országos Nyugdíjbiztosítási Főigazgatóság (Ústredná správa národného dôchodkového poistenia), Budapest; |

|                                                                             |                                                                                               |
|-----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| c) dávky v nezamestnanosti:                                                 | Foglalkoztatási Hivatal (Úrad práce), Budapest;                                               |
| d) rodinné dávky:                                                           | Államháztartási Hivatal (Úrad pre verejné financie),<br>Budapest;                             |
| – v prípade príspevku pri<br>narodení dieťaťa a príspevku<br>v materstve:   | Országos Egészségbiztosítási<br>Pénztár (Národný fond<br>zdravotného poistenia),<br>Budapest. |
| 12. Na účely uplatňovania<br>článku 113 ods. 2 vykonávacieho<br>nariadenia: | Országos Egészségbiztosítási<br>Pénztár (Národný fond<br>zdravotného poistenia),<br>Budapest. |

P. MALTA

Na účely uplatňovania článku 14c,  
článku 14d ods. 3 a článku 17  
nariadenia a článku 6 ods. 1,  
článku 8 ods. 1 a 2, článku 10b,  
článku 11 ods. 1, článku 11a ods.  
1, článku 12 písm. a, článku 13  
ods. 2 a 3, článku 14 ods. 1, 2 a 3,  
článku 38 ods. 1, článku 70 ods. 1,  
článku 80 ods. 2, článku 81,  
článku 82 ods. 2, článku 85 ods. 2,  
článku 86 ods. 2, článku 89 ods. 1,  
článku 91 ods. 2, článku 102 ods. 2  
a článkov 109 a 110  
vykonávacieho nariadenia:

Dipartiment tas-Sigurta`  
Soċjali (Úrad sociálneho  
zabezpečenia), Valletta;

Na účely uplatňovania článku 8  
ods. 3 a článku 113 ods. 2  
vykonávacieho nariadenia:

Diviżjoni tas-Saħħa (sekcia  
zdravotníctva), Valletta.“;

(vi) za posledný údaj pod položkou „R. RAKÚSKO“ sa vkladá:

„S. POĽSKO

- |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                       |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Na účely uplatňovania článku 14 ods. 1 písm. a) a článku 17 nariadenia v súvislosti s článkom 11 vykonávacieho nariadenia, článku 14 ods. 2 a 3 nariadenia v súvislosti s článkom 12a vykonávacieho nariadenia, článku 14a ods. 1 písm. a) a článku 17 nariadenia v súvislosti s článkom 11a vykonávacieho nariadenia, článku 14a ods. 2, 3 a 4 nariadenia v súvislosti s článkom 12a vykonávacieho nariadenia, článku 14b ods. 1 a 2 v súvislosti s článkom 14 ods. 1 písm. a) nariadenia, článku 14c nariadenia v súvislosti s článkom 12a vykonávacieho nariadenia a článku 14d ods. 3 nariadenia: | pobočky Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Sociálnej poisťovne – ZUS) miestne príslušné podľa sídla zamestnávateľa poistenca (alebo samostatne zárobkovo činnnej osoby). |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

2. Na účely uplatňovania článku 14 ods. 1 písm. b) a článku 17 nariadenia v súvislosti s článkom 11 vykonávacieho nariadenia, článku 14a ods. 1 písm. b) a článku 17 nariadenia v súvislosti s článkom 11a vykonávacieho nariadenia, článku 14b ods. 1 a 2, v súvislosti s článkom 14 ods. 1 písm. b) a článkom 17 nariadenia:
3. Na účely uplatňovania článku 6 ods. 1, článku 10b, článku 13 ods. 2 a 3 a článkov 14 a 109 vykonávacieho nariadenia:
- a) dávky zdravotnej starostlivosti:
- Zakład Ubezpieczeń Społecznych – Centrala (ústredie Sociálnej poisťovne – ZUS), Warszawa;
- kasa chorych (zdravotná poisťovňa), v ktorej je osoba poistená;

b) iné dávky:

- |     |                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                            |
|-----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| i)  | pre zamestnancov a<br>samostatne<br>zárobkovo činné<br>osoby okrem<br>samostatne<br>hospodáriacich<br>roľníkov: | pobočky Zakład Ubezpieczeń<br>Społecznych (Sociálnej<br>poist'ovne – ZUS) miestne<br>príslušné podľa sídla<br>zamestnávateľa poistenca<br>(alebo samostatne zárobkovo<br>činnnej osoby);   |
| ii) | pre samostatne<br>hospodáriacich<br>roľníkov:                                                                   | regionálne pobočky Kasa<br>Rolniczego Ubezpieczenia<br>Społecznego<br>(Poľnohospodárskeho fondu<br>sociálneho poistenia –<br>KRUS) miestne príslušné<br>podľa miesta poistenia<br>roľníka. |

4. Na účely uplatňovania článku 8  
vykonávacieho nariadenia:

- |    |                                     |                                                                        |
|----|-------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| a) | dávky zdravotnej<br>starostlivosti: | kasa chorych (zdravotná<br>poist'ovňa), v ktorej je osoba<br>poistená; |
|----|-------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|

b) iné dávky:

- pobočky Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Sociálnej poisťovne – ZUS) miestne príslušné podľa sídla zamestnávateľa poistenca (alebo samostatne zárobkovo činné osoby), počas doby poistenia pokiaľ ide o zamestnancov a samostatne zárobkovo činné osoby okrem samostatne hospodáriacich roľníkov;
- po uplynutí obdobia krytého poistením pobočky Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Sociálnej poisťovne – ZUS) miestne príslušné podľa miesta bydliska alebo miesta pobytu, pokiaľ ide o zamestnancov a samostatne zárobkovo činné osoby okrem samostatne hospodáriacich roľníkov;
- regionálne pobočky Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (Poľnohospodárskeho fondu sociálneho poistenia – KRUS) miestne príslušné podľa miesta, kde je samostatne hospodáriaci roľník poistený.



5. Na účely uplatňovania článku 38  
ods. 1 vykonávacieho  
nariadenia:

- |    |                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                     |
|----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| a) | pre zamestnancov a<br>samostatne zárobkovo<br>činné osoby okrem<br>samostatne hospodáriacich<br>roľníkov: | organizačné zložky Zakład<br>Ubezpieczeń Społecznych<br>(Sociálnej poisťovne – ZUS)<br>určené na spoluprácu<br>s príslušnými inštitúciami<br>určených členských štátov;                                             |
| b) | pre samostatne<br>hospodáriacich roľníkov:                                                                | regionálne pobočky Kasa<br>Rolniczego Ubezpieczenia<br>Społecznego<br>(Poľnohospodárskeho fondu<br>sociálneho poistenia –<br>KRUS) určené na spoluprácu<br>s príslušnými inštitúciami<br>určených členských štátov; |
| c) | pre profesionálnych<br>vojakov:                                                                           | špecializované útvary<br>Ministerstva národnej obrany;                                                                                                                                                              |

- |    |                                                                                                                                                                                            |                                                        |
|----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| d) | pre príslušníkov Polície,<br>Národného hasičského<br>zboru, Hraničnej stráže,<br>Agentúry vnútornej<br>bezpečnosti a Agentúry<br>zahraničnej rozviedky a<br>Bezpečnostného úradu<br>vlády: | špecializované útvary<br>Ministerstva vnútra a správy; |
| e) | pre príslušníkov Väzenskej<br>stráže:                                                                                                                                                      | špecializované útvary<br>Ministerstva spravodlivosti;  |
| f) | pre sudcov a prokurátorov:                                                                                                                                                                 | špecializované útvary<br>Ministerstva spravodlivosti.  |

6. Na účely uplatňovania článku 70  
ods. 1 vykonávacieho  
nariadenia:

a) dlhodobé dávky:

- |                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (i) pre zamestnancov a<br>samostatne<br>zárobkovo činné<br>osoby okrem<br>samostatne<br>hospodáriacich<br>roľníkov: | organizačné zložky Zakład<br>Ubezpieczeń Społecznych<br>(Sociálnej poisťovne – ZUS)<br>určené pre spoluprácu<br>s príslušnými inštitúciami<br>určených členských štátov;                                            |
| (ii) pre samostatne<br>hospodáriacich<br>roľníkov:                                                                  | regionálne pobočky Kasa<br>Rolniczego Ubezpieczenia<br>Społecznego<br>(Poľnohospodárskeho fondu<br>sociálneho poistenia –<br>KRUS) určené na spoluprácu<br>s príslušnými inštitúciami<br>určených členských štátov; |
| (iii) pre profesionálnych<br>vojakov:                                                                               | špecializované útvary<br>Ministerstva národnej obrany;                                                                                                                                                              |

- |      |                                                                                                                                                                                                    |                                                        |
|------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| (iv) | pre príslušníkov<br>Polície, Národného<br>hasičského zboru,<br>Hraničnej stráže,<br>Agentúry vnútornej<br>bezpečnosti a<br>Agentúry<br>zahraničnej<br>rozvedky a<br>Bezpečnostného<br>úradu vlády: | špecializované útvary<br>Ministerstva vnútra a správy; |
| (v)  | pre príslušníkov<br>Väzenskej stráže:                                                                                                                                                              | špecializované útvary<br>Ministerstva spravodlivosti;  |
| (vi) | pre sudcov a<br>prokurátorov:                                                                                                                                                                      | špecializované útvary<br>Ministerstva spravodlivosti;  |

b) krátkodobé dávky:

- |     |                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                     |
|-----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (i) | pre zamestnancov a<br>samostatne<br>zárobkovo činné<br>osoby okrem<br>samostatne<br>hospodáriacich<br>roľníkov: | pobočky Zakład Ubezpieczeń<br>Społecznych (Sociálnej<br>poist'ovne – ZUS) miestne<br>príslušné podľa miesta<br>bydliska alebo miesta pobytu<br>rodinných príslušníkov<br>poistenca; |
|-----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

- |                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                        |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>(ii) pre samostatne hospodáriacich roľníkov:</p>                                                                                          | <p>regionálne pobočky Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (Poľnohospodárskeho fondu sociálneho poistenia – KRUS) miestne príslušné podľa miesta bydliska alebo miesta pobytu rodinných príslušníkov roľníka.</p> |
| <p>7. Na účely uplatňovania článku 80 ods. 2, článku 81, článku 82 ods. 2, článku 83 ods. 1 a článku 84 ods. 2 vykonávacieho nariadenia:</p> | <p>Wojewódzkie urzędy pracy (úrady práce vojvodstiev) miestne príslušné podľa miesta bydliska alebo miesta pobytu.</p>                                                                                                 |
| <p>8. Na účely uplatňovania článku 85 ods. 2 vykonávacieho nariadenia:</p>                                                                   |                                                                                                                                                                                                                        |
| <p>a) pre zamestnancov a samostatne zárobkovo činné osoby okrem samostatne hospodáriacich roľníkov:</p>                                      | <p>pobočky Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Sociálnej poisťovne – ZUS) miestne príslušné podľa sídla zamestnávateľa poistenca (alebo samostatne zárobkovo činné osoby);</p>                                             |

- |    |                                         |                                                                                                                                                                       |
|----|-----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| b) | pre samostatne hospodáriacich roľníkov: | regionálne pobočky Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (Poľnohospodárskeho fondu sociálneho poistenia – KRUS) miestne príslušné podľa miesta poistenia roľníka; |
| c) | pre nezamestnaných:                     | wojewódzkie urzędy pracy (úrady práce vojvodstiev) miestne príslušné podľa miesta bydliska alebo miesta pobytu.                                                       |
9. Na účely uplatňovania článku 86 ods. 2 vykonávacieho nariadenia:
- |    |                                                                                               |                                                                                                                                                                   |
|----|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| a) | pre zamestnancov a samostatne zárobkovo činné osoby okrem samostatne hospodáriacich roľníkov: | pobočky Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Sociálnej poisťovne – ZUS) miestne príslušné podľa miesta bydliska alebo miesta pobytu rodinných príslušníkov poistenca); |
|----|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

- |    |                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                 |
|----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| b) | pre samostatne hospodáriacich roľníkov:                                                                                                                               | regionálne pobočky Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (Poľnohospodárskeho fondu sociálneho poistenia – KRUS) miestne príslušné podľa miesta bydliska alebo miesta pobytu rodinných príslušníkov roľníka; |
| c) | pre profesionálnych vojakov:                                                                                                                                          | špecializované útvary Ministerstva národnej obrany;                                                                                                                                                             |
| d) | pre príslušníkov Polície, Národného hasičského zboru, Hraničnej stráže, Agentúry vnútornej bezpečnosti a Agentúry zahraničnej rozviedky a Bezpečnostného úradu vlády: | špecializované útvary Ministerstva vnútra a správy;                                                                                                                                                             |
| e) | pre príslušníkov Väzenskej stráže:                                                                                                                                    | špecializované útvary Ministerstva spravodlivosti;                                                                                                                                                              |
| f) | pre sudcov a prokurátorov:                                                                                                                                            | špecializované útvary Ministerstva spravodlivosti.                                                                                                                                                              |

10. Na účely uplatňovania článku  
91 ods. 2 vykonávacieho  
nariadenia:

- |    |                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                |
|----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| a) | pre zamestnancov a<br>samostatne zárobkovo<br>činné osoby okrem<br>samostatne<br>hospodáriacich roľníkov:   | organizačné zložky Zakład<br>Ubezpieczeń Społecznych<br>(Sociálnej poisťovne – ZUS)<br>určené pre spoluprácu<br>s príslušnými inštitúciami<br>určených členských štátov;                                       |
| b) | pre samostatne<br>hospodáriacich roľníkov:                                                                  | regionálne pobočky Kasa<br>Rolniczego Ubezpieczenia<br>Społecznego<br>(Poľnohospodárskeho fondu<br>sociálneho poistenia –<br>KRUS) určené na spoluprácu<br>s príslušnými orgánmi<br>určených členských štátov; |
| c) | pre profesionálnych<br>vojakov okrem tých,<br>ktorí vstúpili do<br>služobného pomeru po 1.<br>januári 1999: | špecializované útvary<br>Ministerstva národnej obrany;                                                                                                                                                         |



- |    |                                                                                                                                                                                                                                          |                                                        |
|----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| d) | pre príslušníkov Polície, Národného hasičského zboru, Hraničnej stráže, Agentúry vnútornej bezpečnosti a Agentúry zahraničnej rozviedky a Bezpečnostného úradu vlády okrem tých, ktorí vstúpili do služobného pomeru po 1. januári 1999: | špecializované útvary<br>Ministerstva vnútra a správy; |
| e) | pre príslušníkov Väzenskej stráže okrem tých, ktorí vstúpili do služobného pomeru po 1. januári 1999:                                                                                                                                    | špecializované útvary<br>Ministerstva spravodlivosti;  |
| f) | pre bývalých sudcov a prokurátorov:                                                                                                                                                                                                      | špecializované útvary<br>Ministerstva spravodlivosti.  |
- 
- |     |                                                                                                              |                                                                                                                                               |
|-----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 11. | Na účely uplatňovania článku 102 ods. 2 vykonávacieho nariadenia v súvislosti s článkami 36 a 63 nariadenia: | Ministerstwo Zdrowia –<br>Biuro Rozliczeń<br>Międzynarodowych<br>(Ministerstwo zdravotnictwa –<br>Úrad pre medzinárodnú<br>úhradu), Warszawa. |
|-----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

- |                                                                                                            |                                                                                                                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 12. Na účely uplatňovania článku 102 ods. 2 vykonávacieho nariadenia v súvislosti s článkom 70 nariadenia: | Ministerstwo Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej (Ministerstwo gospodárstva, práce a sociálnej politiky – MGPIPS), Warszawa.“; |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

vii) za posledný údaj pod položkou „T. PORTUGALSKO“ sa vkladá:

„U. SLOVINSKO

- |                                                                                                        |                                                                                                 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Na účely uplatňovania článku 14 ods. 1 písm. b), článku 14a ods. 1 písm. b) a článku 17 nariadenia: | Ministrstvo za delo, družino in socialne zadeve (Ministerstvo práce, rodiny a sociálnych vecí). |
| 2. Na účely uplatňovania článku 10b vykonávacieho nariadenia:                                          | Zavod za zdravstveno zavarovanje Slovenije (Zdravotná poist'ovňa Slovinska).                    |
| 3. Na účely uplatňovania článkov 11, 11a, 12a, 12b, 13 a 14 vykonávacieho nariadenia:                  | Zavod za zdravstveno zavarovanje Slovenije (Zdravotná poist'ovňa Slovinska).                    |

- |                                                                                                   |                                                                                                    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 4. Na účely uplatňovania článku 38 ods. 1 vykonávacieho nariadenia:                               | Ministrstvo za delo, družino in socialne zadeve<br>(Ministerstvo práce, rodiny a sociálnych vecí). |
| 5. Na účely uplatňovania článku 70 ods. 1 vykonávacieho nariadenia:                               | Ministrstvo za delo, družino in socialne zadeve<br>(Ministerstvo práce, rodiny a sociálnych vecí). |
| 6. Na účely uplatňovania článku 80 ods. 1, článku 81 a článku 82 ods. 2 vykonávacieho nariadenia: | Zavod Republike Slovenije za zaposlovanje (Úrad pre zamestnanost' Slovinskeje republike).          |
| 7. Na účely uplatňovania článku 85 ods. 2 a článku 86 ods. 2 vykonávacieho nariadenia:            | Ministrstvo za delo, družino in socialne zadeve<br>(Ministerstvo práce, rodiny a sociálnych vecí). |
| 8. Na účely uplatňovania článku 91 ods. 2 vykonávacieho nariadenia:                               | Ministrstvo za delo, družino in socialne zadeve<br>(Ministerstvo práce, rodiny a sociálnych vecí). |

- |     |                                                                                                              |                                                                                         |
|-----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| 9.  | Na účely uplatňovania článku 102 ods. 2 vykonávacieho nariadenia v súvislosti s článkami 36 a 63 nariadenia: | Zavod za zdravstveno zavarovanie Slovenije (Zdravotná poisťovňa Slovinska).             |
| 10. | Na účely uplatňovania článku 102 ods. 2 vykonávacieho nariadenia v súvislosti s článkom 70 nariadenia:       | Zavod Republike Slovenije za zaposlovanje (Úrad pre zamestnanosť Slovenskej republiky). |
| 11. | Na účely uplatňovania článku 110 vykonávacieho nariadenia:                                                   | príslušné inštitúcie.                                                                   |

V. SLOVENSKO

- |    |                                             |                                                                                |
|----|---------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| 1. | Na účely uplatňovania článku 17 nariadenia: | Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky, Bratislava. |
|----|---------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|

- |    |                                                                                                           |                                    |
|----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 2. | Na účely uplatňovania článku 6 ods. 1 vykonávacieho nariadenia:                                           | Sociálna poisťovňa,<br>Bratislava. |
|    |                                                                                                           |                                    |
| 3. | Na účely uplatňovania článku 8 vykonávacieho nariadenia:                                                  |                                    |
|    |                                                                                                           |                                    |
| a) | peňažné dávky:                                                                                            | Sociálna poisťovňa,<br>Bratislava; |
|    |                                                                                                           |                                    |
| b) | vecné dávky:                                                                                              | príslušná zdravotná<br>poisťovňa.  |
|    |                                                                                                           |                                    |
| 4. | Na účely uplatňovania článku 10b vykonávacieho nariadenia:                                                |                                    |
|    |                                                                                                           |                                    |
| a) | dávky v prípade choroby,<br>materstva, invalidity,<br>staroby, pracovného úrazu<br>a choroby z povolania: | Sociálna poisťovňa,<br>Bratislava; |

- |    |                          |                                                      |
|----|--------------------------|------------------------------------------------------|
| b) | rodinné dávky:           | príslušné inštitúcie, ktoré vyplácajú rodinné dávky; |
| c) | dávky v nezamestnanosti: | Národný úrad práce – okresné úrady práce;            |
| d) | vecné dávky:             | príslušná zdravotná poisťovňa.                       |
- 
- |    |                                                                                                                          |                                                                                 |
|----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| 5. | Na účely uplatňovania článku 11 ods. 1 vykonávacieho nariadenia:                                                         | Sociálna poisťovňa, Bratislava.                                                 |
| 6. | Na účely uplatňovania článku 11a ods. 1, článku 12a, článku 13 ods. 3, článku 14 ods. 1, 2 a 3 vykonávacieho nariadenia: | Sociálna poisťovňa, Bratislava; pre vecné dávky: príslušná zdravotná poisťovňa. |
| 7. | Na účely uplatňovania článku 38 ods. 1 a článku 70 ods. 1 vykonávacieho nariadenia:                                      | Sociálna poisťovňa, Bratislava.                                                 |

- |                                                                                                                                         |                                                                                                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 8. Na účely uplatňovania článku 80 ods. 2, článku 81 a článku 82 ods. 2 vykonávacieho nariadenia:                                       | Národný úrad práce,<br>Bratislava.                                                                     |
| 9. Na účely uplatňovania článku 85 ods. 2 vykonávacieho nariadenia:                                                                     | Sociálna poisťovňa,<br>Bratislava.                                                                     |
| 10. Na účely uplatňovania článku 86 ods. 2 vykonávacieho nariadenia:                                                                    | obecný úrad podľa miesta<br>bydliska rodinných<br>príslušníkov príslušný vo<br>veciach osobného stavu. |
| 11. Na účely uplatňovania článku 91 ods. 2 vykonávacieho nariadenia (v súvislosti s vyplácaním dávok podľa článkov 77 a 78 nariadenia): |                                                                                                        |
| a) pre zamestnancov:                                                                                                                    | zamestnávateľa;                                                                                        |

b) pre samostatne Sociálna poisťovňa,  
zárobkovo činné osoby Bratislava;  
a dôchodcov:

c) pre ostatné osoby: okresné úrady.

12. Na účely uplatňovania článku  
102 ods. 2 vykonávacieho  
nariadenia:

a) v súvislosti s náhradami Všeobecná zdravotná  
podľa článkov 36 a 63 poisťovňa, Bratislava;  
nariadenia:

b) v súvislosti s náhradami Národný úrad práce,  
podľa článku 70 Bratislava.  
nariadenia:



13. Na účely uplatňovania článkov  
109 a 110 vykonávacieho  
nariadenia:

- |    |                                                                                                              |                                              |
|----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| a) | dávky v prípade<br>choroby, materstva,<br>invalidity, staroby,<br>pracovného úrazu a<br>choroby z povolania: | Sociálna poisťovňa,<br>Bratislava;           |
| b) | vecné dávky:                                                                                                 | príslušná zdravotná<br>poisťovňa;            |
| c) | dávky<br>v nezamestnanosti:                                                                                  | Národný úrad práce – okresné<br>úrady práce; |

14. Na účely uplatňovania článku  
113 vykonávacieho nariadenia:

|  |                                     |
|--|-------------------------------------|
|  | príslušná zdravotná<br>poisťovňa.“; |
|--|-------------------------------------|

k) Príloha 11 „Systémy uvedené v článku 35 ods. 2 nariadenia (článok 4 ods. 11 vykonávacieho nariadenia)“ sa mení a dopĺňa takto:

(i) za údaj pod položkou „A. BELGICKO“ sa vkladá:

„B. ČESKÁ REPUBLIKA

Žiadne.“;

(ii) poradie položiek „B. DÁNSKO“, „C. NEMECKO“, „D. ŠPANIELSKO“, „E. FRANCÚZSKO“, „F. GRÉCKO“, „G. ÍRSKO“, „H. TALIANSKO“, „I. LUXEMBURSKO“, „J. HOLANDSKO“, „K. RAKÚSKO“, „L. PORTUGALSKO“, „M. FÍNSKO“, „N. ŠVÉDSKO“ a „O. SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO“ a údajov v nich zahrnutých sa mení a položky sa označujú takto: „C. DÁNSKO“, „D. NEMECKO“, „F. GRÉCKO“, „G. ŠPANIELSKO“, „H. FRANCÚZSKO“, „I. ÍRSKO“, „J. TALIANSKO“, „N. LUXEMBURSKO“, „Q. HOLANDSKO“, „R. RAKÚSKO“, „T. PORTUGALSKO“, „W. FÍNSKO“, „X. ŠVÉDSKO“ a „Y. SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO“;

(iii) za slovo „Žiadne.“ pod položkou „D. NEMECKO“ sa vkladá:

„E. ESTÓNSKO

Žiadne.“;

(iv) za slovo „Žiadne.“ pod položkou „J. TALIANSKO“ sa vkladá:

„K. CYPRUS

Žiadne.

L. LOTYŠSKO

Žiadne.

M. LITVA

Žiadne.“;

(v) za slovo „Žiadne.“ pod položkou „N. LUXEMBURSKO“ sa vkladá:

„O. MAĎARSKO

Žiadne.

P. MALTA

Žiadne.“;

(vi) za slovo „Žiadne.“ pod položkou „R. RAKÚSKO“ sa vkladá:

„S. POLSKO

Žiadne.“;

(vii) za slovo „Žiadne.“ pod položkou „T. PORTUGALSKO“ sa vkladá:

„U. SLOVINSKO

Žiadne.

V. SLOVENSKO

Žiadne.“.

3. 31983 Y 0117: Rozhodnutie Správnej komisie Európskych spoločenstiev pre sociálne zabezpečenie migrujúcich pracovníkov č. 117 zo 7. júla 1982 o podmienkach vykonávania článku 50 ods. 1 písm. a) nariadenia Rady (EHS) 574/72 z 21. marca 1972 (Ú. v. ES C 238, 7. 9. 1983, s. 3) v znení zmenenom a doplnenom predpisom:

- 11994 N: akt o podmienkach pristúpenia a o úpravách zmlúv – pristúpenie Rakúskej republiky, Fínskej republiky a Švédskeho kráľovstva (Ú. v. ES C 241, 29. 8. 1994, s. 21).

Bod 2.2 znie:

„Na účely tohto rozhodnutia sa za určené orgány považujú:

|                  |                                                                                                                                                     |
|------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Belgicko:        | Office national des pensions (ONP), Rijksdienst voor pensioenen (RVP) (Národný dôchodkový úrad), Bruxelles/Brussel.                                 |
| Česká republika: | Česká správa sociálního zabezpečení (Česká správa sociálneho zabezpečenia), Praha.                                                                  |
| Dánsko:          | Direktoratet for Social Sikring og Bistand (Národné riaditeľstvo sociálneho zabezpečenia a pomoci), København.                                      |
| Nemecko:         | Verband Deutscher Rentenversicherungsträger – Datenstelle (Stredisko nemeckých inštitúcií dôchodkového poistenia pre spracovanie údajov), Würzburg. |
| Estónsko:        | Sotsiaalkindlustusamet (Rada sociálneho poistenia), Tallinn.                                                                                        |
| Grécko:          | Ίδρυμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων (IKA) (Inštitúcia sociálneho zabezpečenia), Αθήνα.                                                                     |
| Španielsko:      | Instituto Nacional de la Seguridad Social (Národný inštitút sociálneho zabezpečenia), Madrid.                                                       |

|              |                                                                                                                                                                                                                                                          |
|--------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Francúzsko:  | Caisse nationale d'assurance-vieillesse – Centre informatique national – travailleurs migrants SCOM (Národný fond poistenia v starobe – Národné stredisko pre spracovania údajov – migrujúci pracovníci SCOM), Tours.                                    |
| Írsko:       | Department of Social Welfare (Ministerstvo sociálnej starostlivosti), Dublin.                                                                                                                                                                            |
| Taliansko:   | Istituto Nazionale della Previdenza Sociale (INPS) (Národná inštitúcia sociálnej starostlivosti), Roma.                                                                                                                                                  |
| Cyprus:      | Τμήμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων, Υπουργείο Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων (odbor sociálneho poistenia, Ministerstvo práce a sociálneho poistenia), Λευκωσία.                                                                                             |
| Lotyšsko:    | Valsts sociālās apdrošināšanas aģentūra (Štátna sociálna poisťovňa), Rīga.                                                                                                                                                                               |
| Litva:       | Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba (Rada Štátneho fondu sociálneho poistenia), Vilnius.                                                                                                                                                       |
| Luxembursko: | Centre d'informatique, d'affiliation et de perception des cotisations, commun aux institutions de securité sociale (Spoločné stredisko inštitúcií sociálneho zabezpečenia pre spracovanie údajov, registráciu poistenia a výber príspevkov), Luxembourg. |

|              |                                                                                                                                 |
|--------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Maďarsko:    | Országos Nyugdíjbiztosítási Főigazgatóság (Ústredná správa národného dôchodkového poistenia), Budapest.                         |
| Malta:       | Dipartiment tas-Sigurta` Soċjali (Úrad sociálneho zabezpečenia), Valletta.                                                      |
| Holandsko:   | Sociale Verzekeringsbank (Banka sociálneho poistenia), Amsterdam.                                                               |
| Rakúsko:     | Hauptverband der österreichischen Sozialversicherungsträger (Hlavné združenie rakúskych inštitúcií sociálneho poistenia), Wien. |
| Poľsko:      | Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Sociálna poisťovňa), Warszawa.                                                                  |
| Portugalsko: | Centro Nacional de Pensões (Národné dôchodkové stredisko), Lisboa.                                                              |
| Slovinsko:   | Zavod za pokojninsko in invalidsko zavarovanje Slovenije (Dôchodková a invalidná poisťovňa Slovinska), Ljubljana.               |
| Slovensko:   | Sociálna poisťovňa, Bratislava.                                                                                                 |
| Fínsko:      | Eläketurvakeskus/Pensionsskyddscentralen (Ústredný inštitút dôchodkového zabezpečenia), Helsinki.                               |

Švédsko: Riksförsäkringsverket (Národná rada sociálneho poistenia), Stockholm.

Spojené kráľovstvo: Department of Social Security, Records Branch (Ministerstvo sociálneho zabezpečenia, oddelenie záznamov), Newcastle-upon-Tyne.“.

4. 31983 Y 1112(02): Rozhodnutie Správnej komisie Európskych spoločenstiev pre sociálne zabezpečenie migrujúcich pracovníkov č. 118 z 20. apríla 1983 o podmienkach vykonávania článku 50 ods. 1 písm. b) nariadenia Rady (EHS) 574/72 z 21. marca 1972 (Ú. v. ES C 306, 12. 11. 1983, s. 2) v znení zmenenom a doplnenom predpismi:

– 11994 N: akt o podmienkach pristúpenia a o úpravách zmlúv – pristúpenie Rakúskej republiky, Fínskej republiky a Švédskeho kráľovstva (Ú. v. ES C 241, 29. 8. 1994, s. 21).

Bod 2.4 sa nahrádza takto:

„Na účely tohto rozhodnutia sa určeným orgánom rozumie:

v Belgicku: Office national des pensions (ONP), Rijksdienst voor pensioenen (RVP)  
(Národný dôchodkový úrad), Bruxelles/Brussel;



|                     |                                                                                                                                                                                                                      |
|---------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| v Českej republike: | Česká správa sociálního zabezpečení<br>(Česká správa sociálneho zabezpečenia), Praha;                                                                                                                                |
| v Dánsku:           | Direktoratet for Social Sikring og Bistand (Národné riaditeľstvo sociálneho zabezpečenia a pomoci), København;                                                                                                       |
| v Nemecku:          | Verband Deutscher Rentenversicherungsträger – Datenstelle (Stredisko nemeckých inštitúcií dôchodkového poistenia pre spracovanie údajov), Würzburg;                                                                  |
| v Estónsku:         | Sotsiaalkindlustusamet (Rada sociálneho poistenia), Tallinn;                                                                                                                                                         |
| v Grécku:           | Ίδρυμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων (IKA) (Inštitúcia sociálneho zabezpečenia), Αθήνα;                                                                                                                                      |
| v Španielsku:       | Instituto Nacional de la Seguridad Social (Národný inštitút sociálneho zabezpečenia), Madrid;                                                                                                                        |
| vo Francúzsku:      | Caisse nationale d'assurance-vieillesse – Centre informatique national – travailleurs migrants SCOM (Národný fond poistenia v starobe –Národné stredisko pre spracovanie údajov – migrujúci pracovníci SCOM), Tours; |
| v Írsku:            | Department of Social Welfare (Ministerstvo sociálnej starostlivosti), Dublin;                                                                                                                                        |
| v Taliansku:        | Istituto Nazionale della Previdenza Sociale (INPS) (Národná inštitúcia sociálnej starostlivosti), Roma;                                                                                                              |

|                |                                                                                                                                                                                                                                                          |
|----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| na Cypre:      | Τμήμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων, Υπουργείο Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων (odbor sociálneho poistenia, Ministerstvo práce a sociálneho poistenia), Λευκωσία;                                                                                             |
| v Lotyšsku:    | Valsts sociālās apdrošināšanas aģentūra (Štātna sociālā poist'ovņa), Rīga;                                                                                                                                                                               |
| v Litve:       | Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba (Rada Štátneho fondu sociálneho poistenia), Vilnius;                                                                                                                                                       |
| v Luxembursku: | Centre d'informatique, d'affiliation et de perception des cotisations, commun aux institutions de securité sociale (Spoločné stredisko inštitúcií sociálneho zabezpečenia pre spracovania údajov, registráciu poistenia a výber príspevkov), Luxembourg; |
| v Maďarsku:    | Országos Nyugdíjbiztosítási Főigazgatóság (Ústredná správa národného dôchodkového poistenia), Budapest;                                                                                                                                                  |
| na Malte:      | Dipartiment tas-Sigurta` Soċjali (Úrad sociálneho zabezpečenia), Valletta;                                                                                                                                                                               |
| v Holandsku:   | Sociale Verzekeringsbank (Banka sociálneho poistenia), Amsterdam;                                                                                                                                                                                        |
| v Rakúsku:     | Hauptverband der österreichischen Sozialversicherungsträger (Hlavné združenie rakúskych inštitúcií sociálneho poistenia), Wien;                                                                                                                          |

|                        |                                                                                                                                  |
|------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| v Poľsku:              | Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Sociálna poisťovňa), Warszawa;                                                                   |
| v Portugalsku:         | Centro Nacional de Pensões (Národné dôchodkové stredisko), Lisboa;                                                               |
| v Slovinsku:           | Zavod za pokojninsko in invalidsko zavarovanje Slovenije (Dôchodková a invalidná poisťovňa Slovinska), Ljubljana;                |
| na Slovensku:          | Sociálna poisťovňa, Bratislava;                                                                                                  |
| vo Fínsku:             | Eläketurvakeskus/Pensionsskyddscentralen (Ústredný inštitút dôchodkového zabezpečenia), Helsinki;                                |
| vo Švédsku:            | Riksförsäkringsverket (Národná rada sociálneho poistenia), Stockholm;                                                            |
| v Spojenom kráľovstve: | Department of Social Security, Records Branch (Ministerstvo sociálneho zabezpečenia, oddelenie záznamov), Newcastle-upon-Tyne.“. |

5. 31988 Y 0309(02): Rozhodnutie Správnej komisie Európskych spoločenstiev pre sociálne zabezpečenie migrujúcich pracovníkov č. 136 z 1. júla 1987 o výklade článku 45 ods. 1 až 3 nariadenia Rady (EHS) č. 1408/71, pokiaľ ide o započítavanie dôb poistenia dosiahnutých podľa právnych predpisov iných členských štátov na účely priznania, zachovania alebo znovunadobudnutia nároku na dávky (Ú. v. ES C 64, 9. 3. 1988, s. 7) v znení zmenenom a doplnenom predpismi:

- 11994 N: akt o podmienkach pristúpenia a o úpravách zmlúv – pristúpenie Rakúskej republiky, Fínskej republiky a Švédskeho kráľovstva (Ú. v. ES C 241, 29. 8. 1994, s. 21).

Príloha sa mení a dopĺňa takto:

a) za slovo „Žiadne.“ pod položkou „A. BELGICKO“ sa vkladá:

„B. ČESKÁ REPUBLIKA

Žiadne.“;

b) položky „B. DÁNSKO“, „C. NEMECKO“, „D. GRÉCKO“, „E. ŠPANIELSKO“, „F. FRANCÚZSKO“, „G. ÍRSKO“, „H. TALIANSKO“, „I. LUXEMBURSKO“, „J. HOLANDSKO“, „K. RAKÚSKO“, „L. PORTUGALSKO“, „M. FÍNSKO“, „N. ŠVÉDSKO“ a „O. SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO“ sa označujú „C. DÁNSKO“, „D. NEMECKO“, „F. GRÉCKO“, „G. ŠPANIELSKO“, „H. FRANCÚZSKO, I. ÍRSKO“, „J. TALIANSKO“, „N. LUXEMBURSKO“, „Q. HOLANDSKO“, „R. RAKÚSKO“, „T. PORTUGALSKO“, „W. FÍNSKO“, „X. ŠVÉDSKO“ a „Y. SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO“;

c) za údaj pod položkou „D. NEMECKO“ sa vkladá:

„E. ESTÓNSKO

Žiadne.“;

d) za údaj pod položkou „J. TALIANSKO“ sa vkladá:

„K. CYPRUS

Žiadne.

L. LOTYŠSKO

Žiadne.

M. LITVA

Žiadne.“;

e) za slovo „Žiadne.“ pod položkou „N. LUXEMBURSKO“ sa vkladá:

„O. MAĎARSKO

Žiadne.

P. MALTA

Žiadne.“;

f) za slovo „Žiadne.“ pod položkou „R. RAKÚSKO“ sa vkladá:

„S. POLSKO

Žiadne.“;

g) za slovo „Žiadne.“ pod položkou „T. PORTUGALSKO“ sa vkladá:

„U. SLOVINSKO

Žiadne.

V. SLOVENSKO

Žiadne.“.

6. 31993 Y 0825(02): Rozhodnutie Správnej komisie Európskych spoločenstiev pre sociálne zabezpečenie migrujúcich pracovníkov č. 150 z 26. júna 1992 o uplatňovaní článkov 77 a 78 a článku 79 ods. 3 nariadenia Rady (EHS) č. 1408/71 a článku 10 ods. 1 písm. b) bodu ii) nariadenia (EHS) č. 574/72 (Ú. v. ES C 229, 25. 8. 1993, s. 5) v znení zmenenom a doplnenom predpismi:

- 11994 N: akt o podmienkach pristúpenia a o úpravách zmlúv – pristúpenie Rakúskej republiky, Fínskej republiky a Švédskeho kráľovstva (Ú. v. ES C 241, 29. 8. 1994, s. 21).

Príloha sa mení a dopĺňa takto:

a) za údaj pod položkou „A. BELGICKO“ sa vkladá:

„B. ČESKÁ REPUBLIKA

1. Pokiaľ ide o rodinné dávky/prídavky na deti – určené obecné úrady.
2. Pokiaľ ide o sirotské dôchodky – Česká správa sociálního zabezpečení (Česká správa sociálneho zabezpečenia), Praha.“;

b) poradie položiek „B. DÁNSKO“, „C. NEMECKO“, „D. ŠPANIELSKO“, „E. FRANCÚZSKO“, „F. GRÉCKO“, „G. ÍRSKO“, „H. TALIANSKO“, „I. LUXEMBURSKO“, „J. HOLANDSKO“, „K. RAKÚSKO“, „L. PORTUGALSKO“, „M. FÍNSKO“, „N. ŠVÉDSKO“ a „O. SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO“ a údajov v nich zahrnutých sa mení a položky sa označujú takto: „C. DÁNSKO“, „D. NEMECKO“, „F. GRÉCKO“, „G. ŠPANIELSKO“, „H. FRANCÚZSKO“, „I. ÍRSKO“, „J. TALIANSKO“, „N. LUXEMBURSKO“, „Q. HOLANDSKO“, „R. RAKÚSKO“, „T. PORTUGALSKO“, „W. FÍNSKO“, „X. ŠVÉDSKO“ a „Y. SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO“;

c) za údaj pod položkou „D. NEMECKO“ sa vkladá:

„E. ESTÓNSKO

Sotsiaalkindlustusamet (Rada sociálneho poistenia), Tallinn.“;

d) za údaj pod položkou „J. TALIANSKO“ sa vkladá:

„K. CYPRUS

Τμήμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων, Υπουργείο Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων  
(odbor sociálneho poistenia, Ministerstvo práce a sociálneho poistenia), Λευκωσία.

L. LOTYŠSKO

Valsts sociālās apdrošināšanas aģentūra (Štātna sociālā poist'ovņa), Rīga.

M. LITVA

Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba (Rada Štátneho fondu sociálneho poistenia), Vilnius.“;

e) za posledný údaj pod položkou „N. LUXEMBURSKO“ sa vkladá:

„O. MAĎARSKO

1. Országos Nyugdíjbiztosítási Főigazgatóság (Ústredná správa národného dôchodkového poistenia), Budapest.
2. Államháztartási Hivatal (Úrad pre verejné financie), Budapest.



P. MALTA

Dipartiment tas-Sigurta` Soċjali (Úrad sociálneho zabezpečenia), Valletta.“;

f) za posledný údaj pod položkou „R. RAKÚSKO“ sa vkladá:

„S. POLSKO

Ministerstwo Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej (Ministerstvo hospodárstva, práce a sociálnej politiky), Warszawa.“;

g) za posledný údaj pod položkou „T. PORTUGALSKO“ sa vkladá:

„U. SLOVINSKO

Ministrstvo za delo, družino in socialne zadeve (Ministerstvo práce, rodiny a sociálnych vecí), Ljubljana.

V. SLOVENSKO

1. Pokiaľ ide výlučne o rodinné dávky: Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny, Bratislava.
2. Vo všetkých ostatných prípadoch: Sociálna poisťovňa, Bratislava.“.

32001 D 0548: Rozhodnutie Komisie 2001/548/ES z 9. júla 2001 o zriadení výboru v oblasti doplnkových dôchodkov (Ú. v. ES L 196, 20. 7. 2001, s. 26).

V článku 3 ods. 1 sa číslo „45“ nahrádza číslom „55“.

## B. VOĽNÝ POHYB PRACOVNÍKOV

31968 L 0360: Smernica Rady 68/360/EHS z 15. októbra 1968 o odstránení prekážok pohybu a pobytu pracovníkov členských štátov a ich rodín v rámci spoločenstva (Ú. v. ES L 257, 19. 10. 1968, s. 13) v znení zmenenom a doplnenom predpismi:

- 11972 B: akt o podmienkach pristúpenia a o úpravách zmlúv – pristúpenie Dánskeho kráľovstva, Írska a Spojeného kráľovstva (Ú. v. ES L 73, 27. 3. 1972, s. 14),
- 11979 H: akt o podmienkach pristúpenia a o úpravách zmlúv – pristúpenie Helénskej republiky (Ú. v. ES L 291, 19. 11. 1979, s. 17),

- 11985 I: akt o podmienkach pristúpenia a o úpravách zmlúv – pristúpenie Španielskeho kráľovstva a Portugalskej republiky (Ú. v. ES L 302, 15. 11. 1985, s. 23),
- 11994 N: akt o podmienkach pristúpenia a o úpravách zmlúv – pristúpenie Rakúskej republiky, Fínskej republiky a Švédskeho kráľovstva (Ú. v. ES C 241, 29. 8. 1994, s. 21).

Poznámka pod čiarou k odkazu č. 1 k prílohe sa nahrádza takto:

„belgickom, českom, dánskom, nemeckom, estónskom, gréckom, španielskom, francúzskom, írskom, talianskom, cyperskom, lotyšskom, litovskom, luxemburskom, maďarskom, maltskom, holandskom, rakúskom, poľskom, portugalskom, slovinskom, slovenskom, fínskom, švédskom, britskom, podľa krajiny vydávajúcej povolenie.“.

Poznámka pod čiarou k odkazu č. 2 k prílohe sa nahrádza takto:

„belgickí, českí, dánski, nemeckí, estónski, grécki, španielski, francúzski, írski, talianski, cyperski, lotyšski, litovski, luxemburski, maďarski, maltski, holandski, rakúski, poľski, portugalski, slovinski, slovenski, fínski, švédski, britski, podľa krajiny vydávajúcej povolenie.“.